

R 850 N

(38.00.135 - R850N SLK)
(38.00.136 - R850N E)

- Ⓘ Catalogo parti di ricambio
- ⒼⒷ Spare parts catalogue
- ⒻⓇ Catalogue de pièces de rechange
- ⒹⒺ Ersatzteilkatalog
- ⒺⓈ Catalogo de piezas de recambio



sweepers & scrubbers



11/2013 Rev.00



RCM S.p.A.

via Tiraboschi, 4 - 41043 Casinalbo - Modena - Italia

Tel. +39 059 515 311 - Fax +39 059 510 783

www.rcm.it - info@rcm.it

I Norme da osservare per l'ordinazione delle parti di ricambio

- 1) Numero di matricola e tipo di macchina
- 2) Numero della tavola
- 3) Numero di riferimento del particolare
- 4) Quantità richiesta

Esempio:

R 850 N

Matricola: 150500

Tavola: 1

Voce: 1 (codice e descrizione)

Quantità: 1pz

GB Specifications for ordering spare parts

- 1) Serial number and machine type
- 2) Number of the table
- 3) Part identification code
- 4) Quantity ordered

Example:

R 850 N

Serial number: 150500

Table: 1

Item: 1 (code & description)

Quantity: 1pcs

FR Données à indiquer pour la commande des pièces de rechange

- 1) Numero de matricule et type de la machine
- 2) Numero de la table
- 3) Numero de la reference de la pièce
- 4) Quantité commandée

Exemple:

R 850 N

Matricule: 150500

Table: 1

Ligne: 1 (code et description)

Quantité: 1pcs.

DE Bei der Bestellung von Ersatzteilen unbedingt anzugeben

- 1) Fabriknummer und Maschinentyp
- 2) Nummer der Ersatzteilliste
- 3) Bezugsnummer des Ersatzteiles
- 4) Bestellte Menge

Beispiel:

R 850 N

Fabriknr.: 150500

Tafel: 1

Zeile: 1 (Code und Benennung)

Menge: 1stck.

ES Normas a observar para los pedidos de recambios

- 1) Número de matrícula y tipo de máquina
- 2) Número de la tabla de recambios
- 3) Número de referencia particular
- 4) Cantidad en orden

Ejemplo:

R 850 N

Matricula: 150500

Tabla: 1

Posición: 1 (codigo y descripción)

Cantidad: 1pz.



R 850 N

TARGHETTA RIASSUNTIVA - MACHINE TYPE LABEL - PLAQUETTE D'IDENTIFICATION - TYPENSCHILD - PLACA INDICADORA

Produttore
Manufacturer
Producteur
Hersteller
Fabricante

Modello
Model
Modèle
Modell
Modelo

Pendenza
Gradient
Pente
Steigung
Pendiente

Peso
Weight
Poids
Gewicht
Peso

N° Matricola
Serial N°
N° Matricule
Seriennummer
N° Matricula

Anno di costruzione
Year of manufacture
Année de fabrication
Herstellungsjahr
Año de fabricación

Caratteristiche elettriche
Caractéristiques électriques
Características eléctricas

Electrical characteristics
Elektrische Eigenschaften

INFORMAZIONI - INFORMATION - INFORMATIONEN - INFORMACIONES

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

1

Note
Remarks
Notes
Bemerkungen
Observación

Serial Number : ->168800

Serial Number : 168801 ->

Fino matricola
Up to serial number
Jusqu'à num.série
Bis Serien-Nr.
Hasta la matricula

Da matricola
From serial number
À partir du num.série
Von Serien-Nr.
Desde la matricula



I

GB

FR

DE

ES

Elenco delle tavole

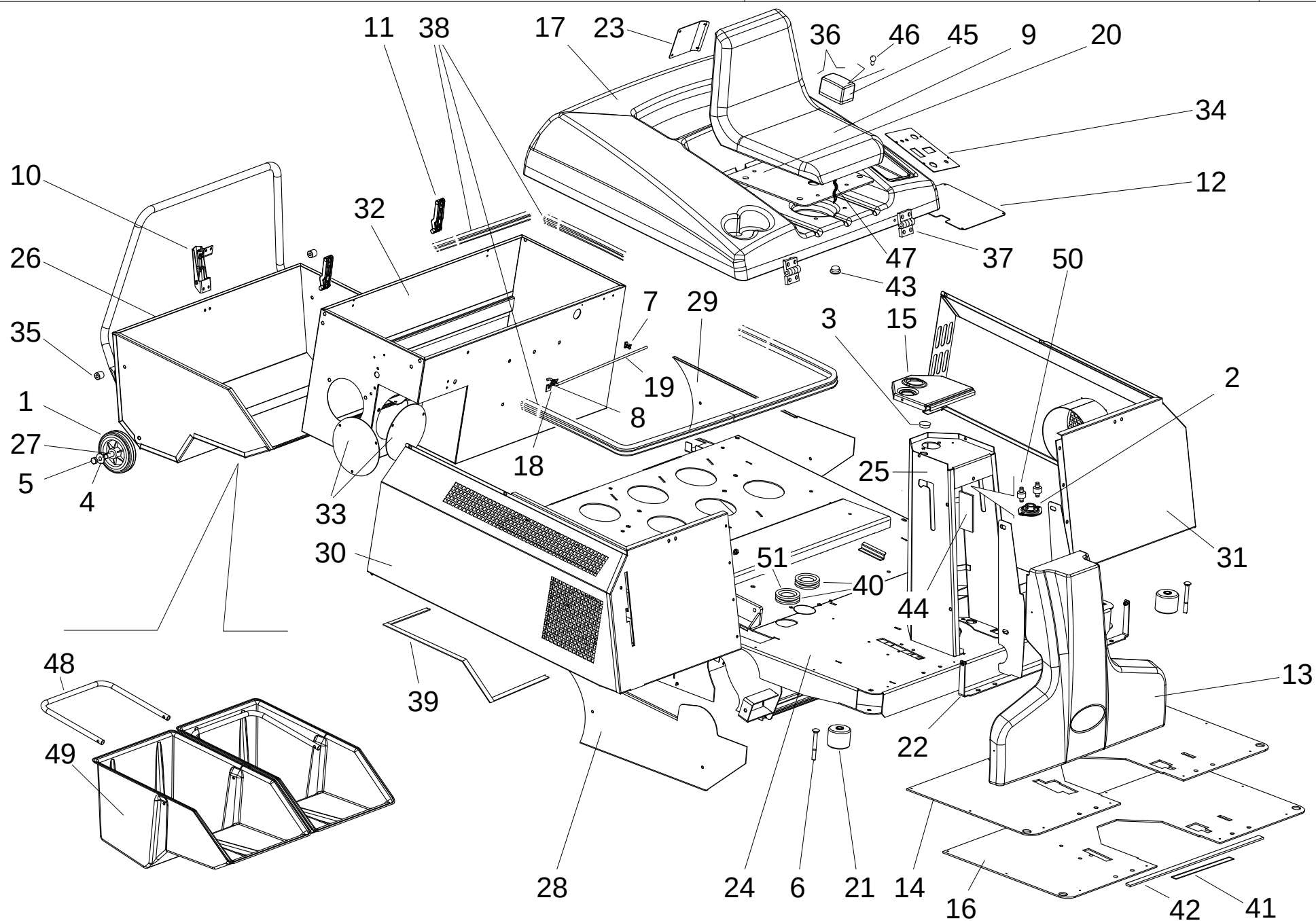
Table list

Liste des tables

Tafelverzeichnis

Lista de las tablas

1 Scocca	1 Chassis	1 Châssis	1 Rahmengestell	1 Chasis
2 Gomme parapolvere	2 Dust rubber sections	2 Joints en caoutchouc	2 Staubschutzgummi	2 Gomas de protección del polvo
3 Trasmissione	3 Transmission	3 Transmission	3 Kraftübertragung	3 Transmisión
4 Ruota anteriore (R850N E)	4 Front wheel (R850N E)	4 Roue avant (R850N E)	4 Vorderrad (R850N E)	4 Rueda delantera (R850N E)
5 Spazzola centrale e laterali	5 Main brush and side brushes	5 Balai central et balais latéral	5 Hauptbürste und Seitenbürsten	5 Cepillo central y lateral
6 Aspirazione & parti elettriche (R850N E)	6 Suction & electrical parts (R850N E)	6 Aspiration et pièces électr. (R850N E)	6 Saug und Elektrische Teile (R850N E)	6 Aspiración y partes eléctricas (R850N E)
7 Aspirazione & pompa (R850N SLK)	7 Suction & pump (R850N SLK)	7 Aspiration et pompe (R850N SLK)	7 Saug und Pumpe (R850N SLK)	7 Aspiración y Bomba (R850N SLK)
8 Motore Kohler 6,5HP (R850N SLK)	8 Engine Kohler 6,5HP (R850N SLK)	8 Moteur Kohler 6,5HP (R850N SLK)	8 Motor Kohler 6,5HP (R850N SLK)	8 Motor Kohler 6,5HP (R850N SLK)
9 Targhette adesive	9 Adhesive labels	9 Étiquettes adhésives	9 Selbstklebende Etiketten	9 Etiquetas adhesivas
10 Opzioni	10 Optionals	10 Options	10 Optionen	10 Opciones





R 850 N

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

1

Part. n° Part. no° N° pièce Stück Nr. Pos. n°	Codice n° Code no° Code n° Code n° Codigo n°	Quantità Quantity Quantité Anzahl Candidad	 Descrizione	 Description	 Description	 Benennung	 Descripción	Note Remarks Notes Bemerkungen Observación
1	1.2.01744	2	ruota	wheel	roue	Rad	rueda	Serial Number :
2	1.4.00323	1	cuscinetto	bearing	roulement	Lager	cojinete	Serial Number :
3	1.5.07125	1	tappo	cap	bouchon	Stopfen	tapón	R850N SLK Serial Number :
4		2	rondella	washer	rondelle	Scheibe	arandela	Ø10,5x30x2,5 Serial Number :
5		2	vite	screw	vis	Schraube	tornillo	TE M10x60 Serial Number :
6	1.1.08327	2	vite	screw	vis	Schraube	tornillo	Serial Number :
7	1.1.09655	1	fermo asta	retainer	arrêtoir	Arretierung	retén de cable	Serial Number :
8	1.2.03265	1	gommino	magnetic tape	bande magnétique	Magneticband	pasahilo	Serial Number :
9	1.3.07926	1	sedile	seat	siège	Sitz	asiento	R850N SLK Serial Number :
9	1.3.11242	1	sedile con sensore	seat with microswitch	siège avec microinterr.	Sitz mit Mikroschalter	asiento con microinterrupt.	R850N E Serial Number :
10	1.4.00039	1	chiusura a leva	lever lock	levier de fermeture	Hebelverschluss	palanca de cierre	Serial Number :
11	1.4.10732	2	cerniera posteriore	hinge	charnière	Scharnier	palanca de cierre	Serial Number :
12	1.5.12789N	1	protezione	guard	protection	Schutz	protección	era/was > cod.1.3.11353 Serial Number :
13	1.5.12132R	1	frontale	frontal cover	partie devant	Vorderteil	cubierta frontal	Serial Number :
14	1.5.12621N	1	pedana	board	tapis	Trittbrett	alfombra	R850N SLK Serial Number :
15	1.5.12633N	1	coperchio	cover	couvercle	Deckel	tapa	Serial Number :
16	1.5.12654N	1	pedana	board	tapis	Trittbrett	alfombra	R850N E Serial Number :
17	1.5.12659R	1	cofano	bonnet	capot	Haube	capó	Serial Number :
18	2.7.10067	1	angolare	plate	plaque	Platte	placa	Serial Number :
19	2.7.12482	1	asta	rod	tige	Stab	varilla	Serial Number :
20	2.7.12485N	1	supporto sedile	support	support	Halterung	soporte	R850N E Serial Number :
21	2.7.12946	2	ruolo paracolpi	roller bumper	roue pare-chocs	Stoßrad	rueda parachoques	Serial Number :
22	2.7.13808N	1	supporto	support	support	Halterung	soporte	Serial Number :
23	2.7.13859N	1	chiusura	cover	couverture	Abdeckung	cubierta	Serial Number :
24	2.7.14352N	1	telaio	chassis	châssis	Rahmengestell	chasis	Serial Number :
25	2.7.14371N	1	supporto	support	support	Halterung	soporte	Serial Number :
26	2.7.14384N	1	contenitore rifiuti	refuse container	bac à déchets	Abfallbehälter	contenedor de basura	Serial Number :
27	2.7.14390	2	distanziale	spacer	entretoise	Abstandhalter	distanciador	Serial Number :
28	2.7.14406N	1	coperchio inf.dx	RH cover	couvercle gauche	rechtes Deckel	tapa derecha	Serial Number :
29	2.7.14407N	1	coperchio inf.sx	LH cover	couvercle gauche	linkes Deckel	tapa izquierda	Serial Number :
30	2.7.14414R	1	cofano inf.dx	RH bonnet	capot droit	rechtes Haube	capó derecho	R850N SLK Serial Number :
30	2.7.14560R	1	cofano inf.dx	RH bonnet	capot droit	rechtes Haube	capó derecho	R850N E Serial Number :
31	2.7.14415R	1	cofano inf.sx	LH bonnet	capot gauche	linkes Haube	capó izquierdo	R850N SLK Serial Number :
31	2.7.14561R	1	cofano inf.sx	LH bonnet	capot gauche	linkes Haube	capó izquierdo	R850N E Serial Number :
32	2.7.14498R	1	cassa filtri	filter container	conteneur des filtres	Filterbehälter	contenedor del filtro	Serial Number :



R 850 N

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

1

Part. n°	Codice n°	Quantità	I Descrizione	GB Description	FR Description	DE Benennung	ES Descripción	Note
Part. no°	Code no°	Quantity						Remarks
N° pièce	Code n°	Quantité						Notes
Stück Nr.	Code n°	Anzahl						Bemerkungen
Pos. n°	Código n°	Cantidad						Observación
33	2.7.14541R	1	disco di chiusura	cover	couverture	Abdeckung	cubierta	Serial Number :
34	2.7.14559N	1	cruscotto	dashboard	tableau de bord	Armaturen Brett	salpicadero	R850N SLK Serial Number :
34	2.7.14562N	1	cruscotto	dashboard	tableau de bord	Armaturen Brett	salpicadero	R850N E Serial Number :
35	2.7.14566	2	boccola	bush	douille	buchse	buja	Serial Number :
36	1.3.09724	1	lampada di emergenza	emergency blinking	clignotement de secours	Dringlichkeit blinken	luz de emergencia	Serial Number :
37	A14.0513	2	cerniera anteriore	hinge	charnière	Scharnier	charnela	Serial Number :
38	1.2.04480	4,5	guarnizione	gasket	joint	Dichtung	perfil de goma	mt Serial Number :
39	1.2.00445	3,1	profilo in gomma	rubber section	profil en caoutchouc	Gummiprofil	perfil en goma	mt Serial Number :
40	1.2.11015	2	passafilo	cable guide	bague de guidage	Kabelring	pasahilo	R850N SLK Serial Number :
41	1.2.00445	0,3	profilo in gomma	rubber section	profil en caoutchouc	Gummiprofil	perfil en goma	mt Serial Number :
42	1.2.04149	0,7	profilo in gomma	rubber section	profil en caoutchouc	Gummiprofil	perfil en goma	mt Serial Number :
43	1.5.07125	1	tappo	cap	bouchon	Stopfen	tapón	Serial Number :
44	1.5.12747	1	protezione	guard	protection	Schutz	protección	Serial Number :
45	1.3.10382	1	vetro	cover	couvercle	Deckel	tapa	Serial Number :
46	1.3.03911	1	lampadina 12V 10W	bulb	ampoulie	Lampe	bombilla	R850N SLK Serial Number :
46	1.3.08406	1	lampadina 24V 10W	bulb	ampoulie	Lampe	bombilla	R850N E Serial Number :
47	1.3.11244	1	cablaggio per sedile	Wiring for seat	cablage pour siège	Sitzkabeln	cable del asiento	R850N E Serial Number :
48	2.7.14538	2	manico	handle	manche	Handgrift	manija	Serial Number :
49	1.5.12645N	2	secchiello	bucket	bac	Mülleimer	cubeta	Serial Number :
50		2	tampone antivibrante	vibration damper	amortisseur	Dämpfer	antivibración	R850N SLK Serial Number :
51	1.2.11015	1	passafilo	cable guide	bague de guidage	Kabelring	pasahilo	R850N E Serial Number :

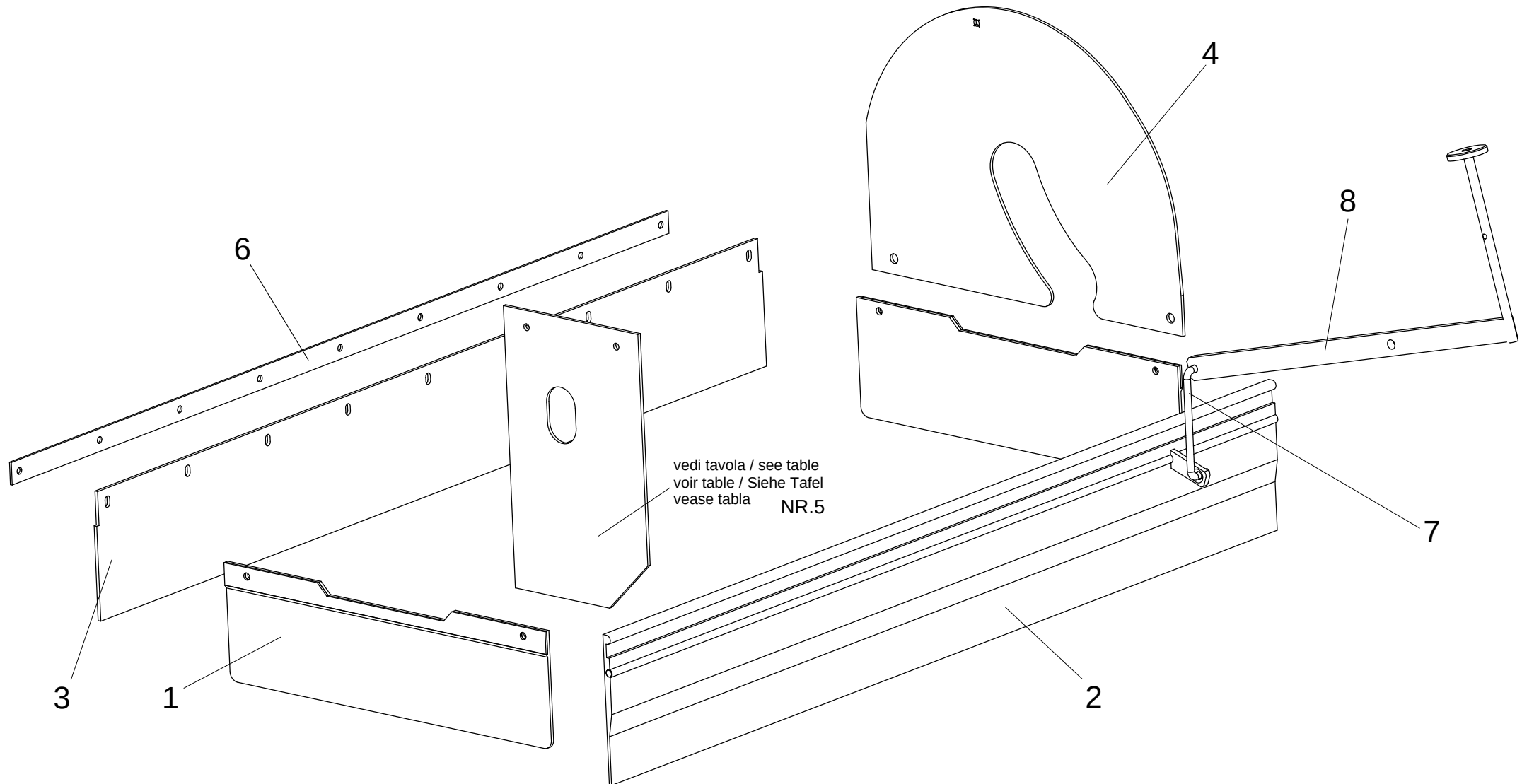


2 Gomme parapolvere
2 Dust rubber sections
2 Joints en caoutchouc
2 Staubschutzgummi
2 Gomas de protección del polvo

R 850 N

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

2



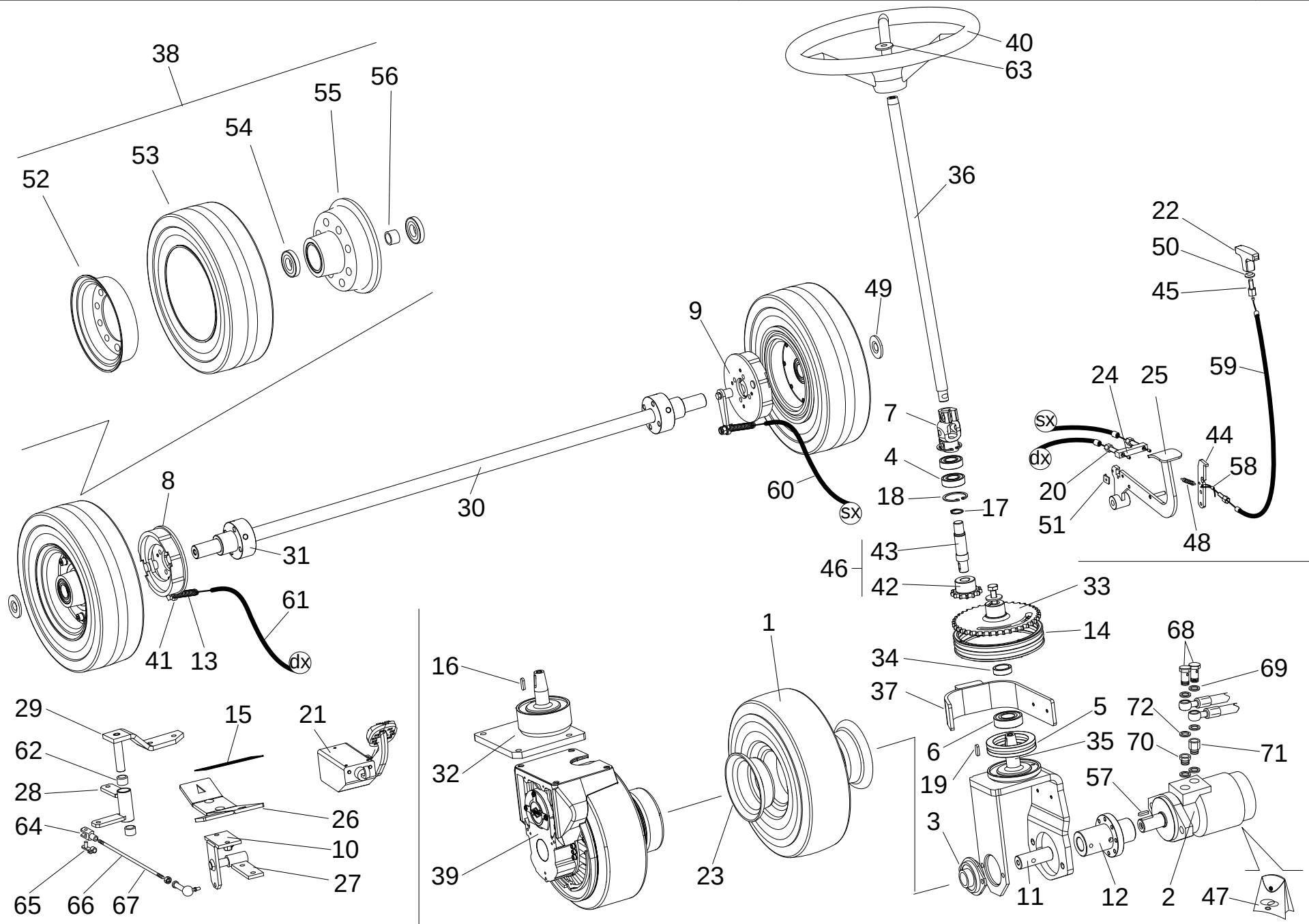


R 850 N

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

2

Part. n°	Codice n°	Quantità	Ⓘ Descrizione	ⒼⒷ Description	ⒻⓇ Description	ⒹⒺ Benennung	ⒺⓈ Descripción	Note
Part. no°	Code no°	Quantity						Remarks
N° pièce	Code n°	Quantité						Notes
Stück Nr.	Code n°	Anzahl						Bemerkungen
Pos. n°	Codigo n°	Cantidad						Observación
1	1.2.12538	2	gomma parap.lat.	side flap	flap latéral	Seitengummi	goma lateral	Serial Number :
2	1.2.12540	1	gomma parap.ant.	front flap	flap avant	Vorne Gummi	goma delantera	Serial Number :
3	1.2.12542	1	gomma parap.post.	rear flap	flap arrière	hinten Gummi	goma trasera	Serial Number :
4	1.2.12544	1	protezione in pvc	pvc guard	protection de pvc	Pvc Schutz	protección en pvc	Serial Number :
6	2.7.14376	1	listello	flat bar	bande	Leiste	listón	Serial Number :
7	2.7.14517	1	tirante	tie-rod	tirant	Zugbolzen	tirante	Serial Number :
8	2.7.14553	1	pedale	pedal	pédale	Pedal	pedal	Serial Number :





R 850 N

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

3

Part. n° Part. no° N° pièce Stück Nr. Pos. n°	Codice n° Code no° Code n° Code n° Codigo n°	Quantità Quantity Quantité Anzahl Candidad	 Descrizione	 Description	 Description	 Benennung	 Descripción	Note Remarks Notes Bemerkungen Observación
1	1.2.04973	1	anello gommato	tyre	pneu	Reifendecke	rueda	R850N SKL Serial Number :
2	1.3.07719	1	motore idraulico	hydraulic motor	moteur hydraulique	Hydraulische Motor	motor hidráulico	R850N SKL Serial Number :
3	1.4.00320	1	supporto	support	support	Halterung	soporte	R850N SKL Serial Number :
4	1.4.00387	2	cuscinetto	bearing	roulement	Lager	cojinete	Serial Number :
5	1.4.00601	1	cuscinetto	bearing	roulement	Lager	cojinete	Serial Number :
6	1.4.00602	1	cuscinetto	bearing	roulement	Lager	cojinete	Serial Number :
7	1.4.00982	1	giunto cardanico	cardan joint	joint cardan	Kardangelenk	acoplamiento	Serial Number :
8	1.4.10253	1	Ceppo Freno	Brake	Frein	Bremse	Freno	Serial Number :
9	1.4.10254	1	Ceppo Freno	Brake	Frein	Bremse	Freno	Serial Number :
10	2.7.10086	1	Supporto	Support	Support	Halterung	soporte	R850N SKL Serial Number :
11	2.7.10822	1	perno	pin	pivot	Bolzen	perno	R850N SKL Serial Number :
12	2.7.10968	1	mozzo	hub	moyeu	Nabe	cubo	R850N SKL Serial Number :
13	A14.0590	2	Molla	Spring	Ressort	Feder	Muelle	Serial Number :
14	A14.0946	1	catena	chain	chaîne	Kette	cadena	Serial Number :
15	1.5.06282	0,2	antidrucciolo	non-slip strip	antiglissant	Gleitschutz	antideslizante	mt R850N SKL Serial Number :
16	1.1.00553	1	chiavetta 6x6x25	key	clavette	Federkeil	chaveta	R850N E Serial Number :
17	1.1.00081	1	anello d'arresto E20	seeger E20	anneau d'arrêt E20	Sperring E20	anillo de cierre E20	Serial Number :
18	1.1.00664	1	anello d'arresto	stop ring	anneau d'arrêt	Sperring	anillo de cierre	Serial Number :
19	1.1.00553	1	chiavetta 6x6x25	key	clavette	Federkeil	chaveta	R850N SKL Serial Number :
20	1.1.01447	2	registro	adjusting	reglage	Regler	regulador	Serial Number :
21	1.3.12617	1	pedaliera	pedal board	pédale	Pedal	pedal	R850N E Serial Number :
22	1.5.05158	1	maniglia	handle	poignée	Handgriff	empuñadura	Serial Number :
23	2.7.01035	2	semidisco	semi-disk	demi-disque	Halbscheibe	semidisco	R850N SKL Serial Number :
24	2.7.02775	1	tirante	tie-rod	tirant	Zugstab	tirante	Serial Number :
25	2.7.02803	1	pedale freno	brake pedal	pédal du frein	Bremspedal	pedal	Serial Number :
26	2.7.11609	1	pedale	pedal	pédale	Pedal	pedal	R850N SKL Serial Number :
27	2.7.12906	1	piastrino	plate	plaque	Platte	placa	R850N SKL Serial Number :
28	2.7.12907	1	rinvio pedale	leva	levier	Hebel	palanca	R850N SKL Serial Number :
29	2.7.12909	1	supporto	support	support	Halterung	soporte	R850N SKL Serial Number :
30	2.7.14354	1	assale	axle	essieu	Achse	eje	Serial Number :
31	2.7.14355	2	boccola	bush	douille	Buchse	buje	Serial Number :
32	2.7.14357	1	supporto	support	support	Halterung	soporte	R850N E Serial Number :
33	2.7.14359	1	corona 1/2"x5/16" Z39	crown 1/2"x5/16" Z39	couronne 1/2"x5/16" Z39	Kranz 1/2"x5/16" Z39	corona 1/2"x5/16" Z39	Serial Number :
34	2.7.14360	1	distanziale	spacer	entretoise	Abstandhalter	distanciador	Serial Number :
35	2.7.14363	1	supporto	support	support	Halterung	soporte	R850N SKL Serial Number :



R 850 N

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

3

Part. n° Part. no° N° pièce Stück Nr. Pos. n°	Codice n° Code no° Code n° Code n° Codigo n°	Quantità Quantity Quantité Anzahl Candidad	 Descrizione	 Description	 Description	 Benennung	 Descripción	Note Remarks Notes Bemerkungen Observación
36	2.7.14510	1	piantone	steering column	colonne de direction	Lenksäule	columna de dirección	Serial Number :
37	2.7.14511N	1	protezione	guard	protection	Schutz	protección	R850N SKL Serial Number :
38	1.2.10252	2	ruota completa	wheel assembly	ensemble roue	komplett- Rad	rueda completa	Serial Number :
39	A13.2786	1	Ruota Anteriore	Front Wheel	Roue Avant	Vorderrad	Rueda Delantera	R850N E Serial Number :
40	A15.1782	1	volante	steering wheel	volant	Handrad	volante	Serial Number :
41	2.7.06931	2	ferma cavo	cable stopper	fixe-câble	Kabelhalter	soporte cable	Serial Number :
42	A27.0537	1	pignone	pinion	pignon	Ritzel	piñon	dare order> A27.1652 Serial Number :
43	A27.0539	1	perno	pin	pivot	Bolzen	perno	dare order> A27.1652 Serial Number :
44	A27.1749	1	fermo	retainer	arrêtoir	Arretierung	retén	Serial Number :
45	1.1.11459	2	registro	adjuster	réglage	Einstellung	regulador	Serial Number :
46	A27.1652	1	pignone con supporto	pinion	pignon	Ritzel	pinon	Serial Number :
47	1.2.09036	1	kit guarnizioni	Gasket kit	kit de joints	Dichtungssatz	kit juntas	R850N SKL Serial Number :
48	1.4.00471	1	molla	spring	ressort	Feder	mueller	Serial Number :
49	2.7.00556	2	rondella	washer	rondelle	Scheibe	arandela	Serial Number :
50	1.5.06458	1	rondella	washer	rondelle	Scheibe	Arandela	Serial Number :
51	2.7.02922	1	piastrino	plate	plaque	Platte	placa	Serial Number :
52	1.4.10409	2	Semidisco	Semi-Disc	Demi-Disques	Halbscheibe	Semidisco	Serial Number :
53	1.2.10410	2	anello gommato	superelastic tyre	pneu superélastique	Volgummirad	neumático superelástico	Serial Number :
54	1.4.00680	4	Cuscinetto	bearing	roulement	Lager	cojinete	Serial Number :
55	1.4.10408	2	Semidisco	Semi-Disc	Demi-Disques	Halbscheibe	Semidisco	Serial Number :
56	1.6.10411	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Abstandhalter	Distanciador	Serial Number :
57	1.1.03260	1	chiavetta (A8x7x30)	key (A8x7x30)	clavette (A8x7x30)	Keil (A8x7x30)	chaveta (A8x7x30)	R850N SKL Serial Number :
58	1.1.00362	1	fermacavo	cable clamp	fixe-câble	Kabelschelle	retén de cable	Serial Number :
59	1.4.12760	1	cavo flessibile	flexible cable	câble flexible	Bowdenkabel	cable flexible	Serial Number :
60	1.4.12650	1	cavo flessibile	flexible cable	câble flexible	Bowdenkabel	cable flexible	Serial Number :
61	1.4.12649	1	cavo flessibile	flexible cable	câble flexible	Bowdenkabel	cable flexible	Serial Number :
62	1.5.00895	2	boccola	bush	douille	Buchse	buje	R850N SKL Serial Number :
63	2.7.00556	1	rondella	washer	rondelle	Scheibe	arandela	Serial Number :
64	1.4.01316	1	forcella	fork	fourchette	Gabelstück	horquilla	R850N SKL Serial Number :
65	1.4.01317	1	perno	pin	pivot	Bolzen	perno	R850N SKL Serial Number :
66	2.7.14551	1	tirante	tie-rod	tirant	Zugbolzen	tirante	R850N SKL Serial Number :
67	1.4.00538	1	snodo	ball joint	articulation	Gelenkkopf	articulación	R850N SKL Serial Number :
68	1.1.01233	2	vite forata 3/8"	perforated screw 3/8"	vis percée 3/8"	Lochschraube 3/8"	tornillo agujereado 3/8"	R850N SKL Serial Number :
69	1.1.01284	2	guarnizione Ø1/2"	gasket	joint	Dichtung	junta	R850N SKL Serial Number :
70	1.4.02167	1	raccordo M1/2"-F3/8"	fitting	raccord	Kupplung	racor	R850N SKL Serial Number :

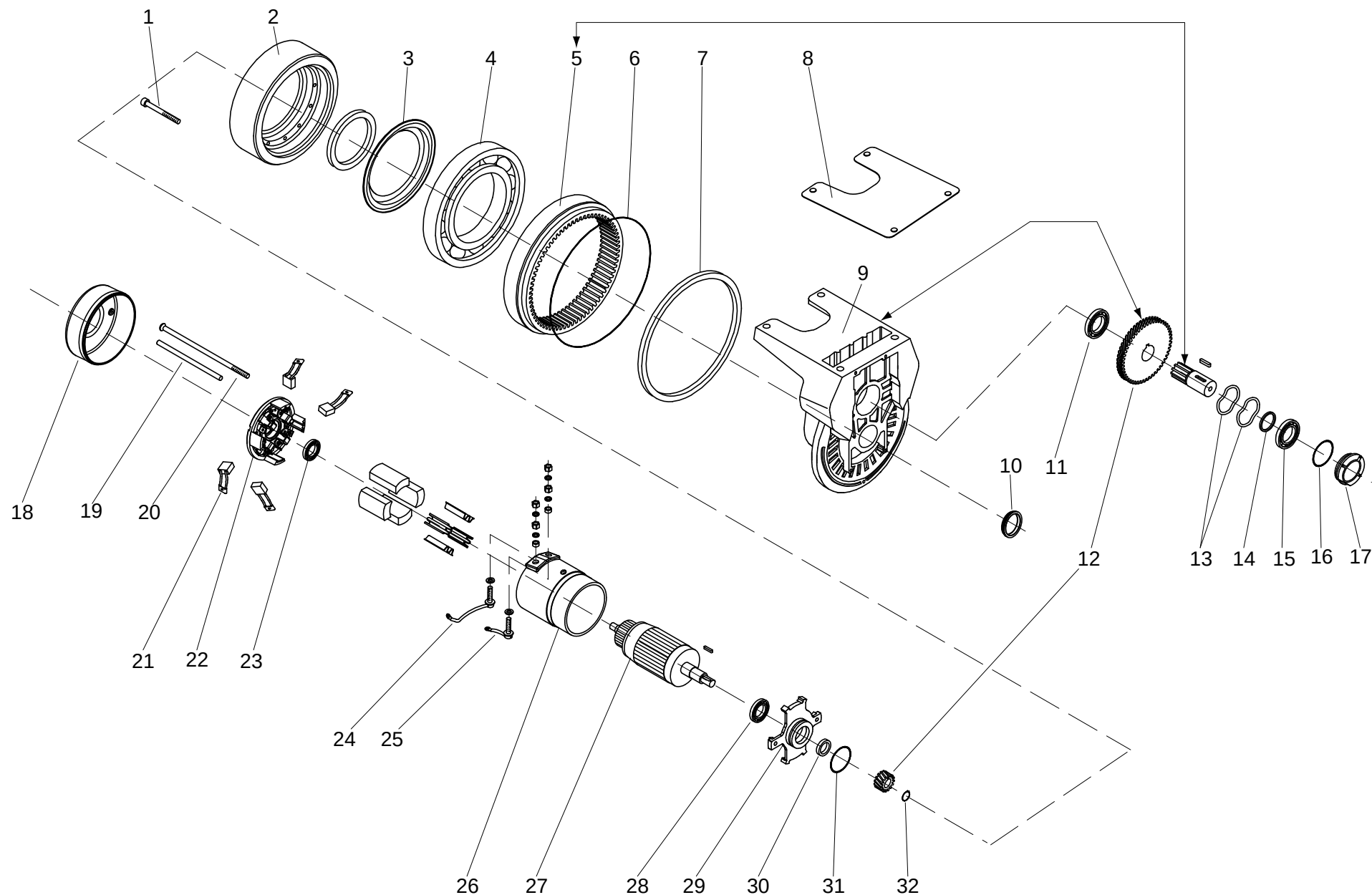


R 850 N

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

3

Part. n°	Codice n°	Quantità	ⓘ Descrizione	Ⓜ Description	Ⓜ Description	Ⓜ Benennung	Ⓜ Descripción	Note
Part. no°	Code no°	Quantity						Remarks
N° pièce	Code n°	Quantité						Notes
Stück Nr.	Code n°	Anzahl						Bemerkungen
Pos. n°	Código n°	Cantidad						Observación
71	1.4.04111	1	riduzione alta M1/2"-F3/8"	fitting M1/2"-F3/8"	raccord M1/2"-F3/8"	Anschluß M1/2"-F3/8"	racor M1/2"-F3/8"	R850N SKL Serial Number :
72	1.1.01225	4	guarnizione 3/8"	gasket 3/8"	joint 3/8"	Dichtung 3/8"	junta 3/8"	R850N SKL Serial Number :



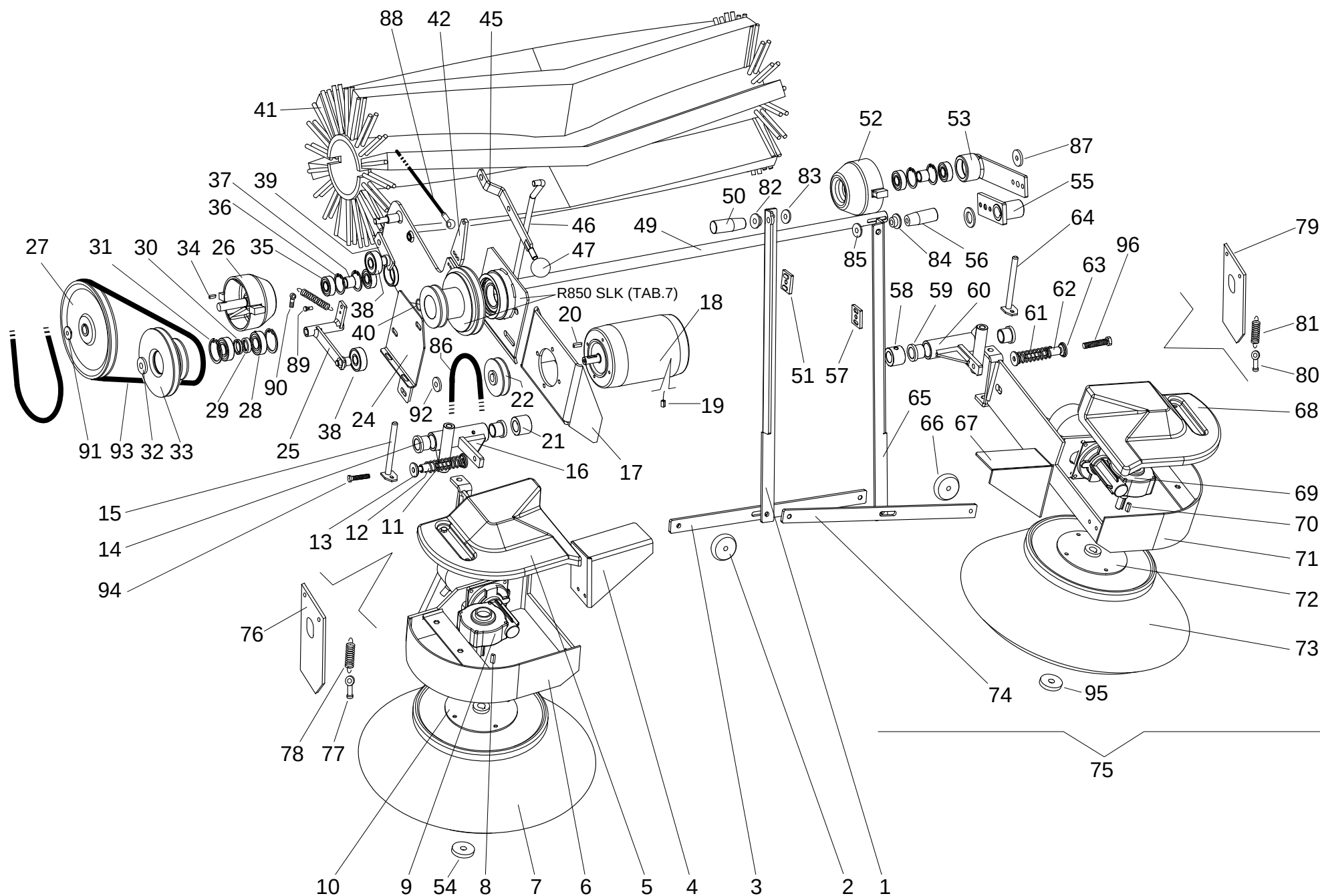


R 850 N

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

4

Part. n° Part. no° N° pièce Stück Nr. Pos. n°	Codice n° Code no° Code n° Code n° Codigo n°	Quantità Quantity Quantité Anzahl Candidad	 Descrizione	 Description	 Description	 Benennung	 Descripción	Note Remarks Notes Bemerkungen Observación
1	A11.2840	9	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	Serial Number :
2	A12.2841	1	Ruota	Wheel	Roue	Rad	Rueda	Serial Number :
3	A12.1683	1	Anello Protezione	Sealing	Anneau Et Joint	Ring Und Dichtung	Anillo Y Junta	Serial Number :
4	A14.1684	1	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete	Serial Number :
5	A14.1808	1	Pignone & Corona	Pinion & Crown	Pignon Et Couronne	Ritzel Und Kranz	Pinion Y Corona	Serial Number :
6	A12.2842	1	Anello Or	Or-Ring	Anneau Or	Or-Ring	Anillo Or	Serial Number :
7	A12.1685	1	Guarnizione	Sealing Ring	Joint	Dichtung	Junta	Serial Number :
8	A12.2843	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	Junta	Serial Number :
9	A13.2844	1	Supporto	Wheel Support	Support Roue	Halterunggrad	Soporte De Rueda	Serial Number :
10	A15.2845	1	Coperchietto	Stopper	Bouchon	Stopfen	Tapón	Serial Number :
11	A14.2846	1	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete	Serial Number :
12	A14.1809	1	Pinione E Ruota Con.	Pinion & Driven Gear	Pignon Et Roue Menée	Ritze+Getriebenes Zahnrad	Pinion Y Rueda Conducida	Serial Number :
13	A13.2847	2	Anello	Compensation Ring	Anneau	Ring	Anillo	Serial Number :
14	A11.2848	1	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	Serial Number :
15	A14.2846	1	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete	Serial Number :
16	A12.2849	1	Anello Or	Or-Ring	Anneau Or	Or-Ring	Anillo Or	Serial Number :
17	A13.2850	1	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa	Serial Number :
18	A15.2851	1	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa	Serial Number :
19	A13.2852	2	Tirante	Tie Rod	Tirant	Zugbolzen	Tirante	Serial Number :
20	A13.2852	2	Tirante	Tie Rod	Tirant	Zugbolzen	Tirante	Serial Number :
21	A13.1327	1	Kit Carboncini (N.4)	(N.4) Coal Brushes Kit	Kit Balais Au Charb(N.4)	Kohlenbürstensatz	Kit Escobillas	Serial Number :
22	A13.1326	1	Porta Carboncini	C.Brushes Holder	Supp. Balais Au Charb.	Halterungskohlen	Soporte Escobillas	Serial Number :
23	A14.1468	1	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete	Serial Number :
24	A13.2853	1	Connessione	Connection	Connexion	Verbindung	Conexión	Serial Number :
25	A13.2854	1	Connessione	Connection	Connexion	Verbindung	Conexión	Serial Number :
26	A13.2855	1	Copertura	Base	Couverture	Abdeckung	Cubierta	Serial Number :
27	A13.2856	1	Indotto	Armature	Induit	Anker	Inducido	Serial Number :
28	A14.1471	1	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete	Serial Number :
29	A13.2857	1	Flangia	Flange	Bride	Flansch	Brida	Serial Number :
30	A12.2858	1	Anello Di Tenuta	Sealing Ring	Joint	Dichtung	Junta	Serial Number :
31	A12.2859	1	Anello Or	Or-Ring	Anneau Or	Or-Ring	Anillo Or	Serial Number :
32	A11.2860	1	Anello D'arresto	Seeger	Anneau D'arrêt	Sperring	Anillo De Cierre	Serial Number :





R 850 N

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

5

Part. n° Part. no° N° pièce Stück Nr. Pos. n°	Codice n° Code no° Code n° Code n° Codigo n°	Quantità Quantity Quantité Anzahl Candidad	 Descrizione	 Description	 Description	 Benennung	 Descripción	Note Remarks Notes Bemerkungen Observación
1	2.7.14543	1	asta	rod	tige	Stab	varilla	Serial Number :
2	2.7.14403	1	ruolo nylon	nylon roller	roleau nylon	Roll nylon	rodillo nylon	Serial Number :
3	2.7.14404	1	leva	lever	levier	Hebel	palanca	Serial Number :
4	2.7.14542N	1	scatola dx	RH box	boîte drote	rechtes Box	caja derecha	Serial Number :
5	1.5.12616N	1	copertura	cover	couvercle	Abdeckung	cubierta	Serial Number :
6	2.7.14400N	1	braccio dx	RH arm	bras droit	rechtes Arm	brazo derecho	Serial Number :
7	1.5.12557	1	spazzola laterale (ppl)	side brush (ppl)	brosse latérale (ppl)	Seitenbürste (ppl)	cepillo lateral (ppl)	Serial Number :
7	1.5.12663	1	spazzola laterale (ppl-acc)	sider brush (ppl-steel)	brosse latérale (ppl-acier)	Seitenbürste (Ppl-Stahl)	cepillo lateral (ppl-acero)	optional Serial Number :
8	1.1.02008	1	chiavetta 5x5x25	key	clavette	Keil	chaveta	Serial Number :
9	1.3.10478	1	motoriduttore	gear drive motor	motoréd.	Getriebemotor	motor t.engr.	R850N SLK Serial Number :
9	1.3.10694	1	motoriduttore	gear drive motor	motoréducteur	Getriebemotor	motor tracción engranajes	R850N E Serial Number :
10	2.7.07406	1	Disco	Disk	Disque	Scheibe	disco	Serial Number :
11	1.4.03048	1	molla	spring	ressort	Feder	muelle	Serial Number :
12	2.7.14648	1	distanziale	spacer	entretoise	Abstandhalter	distanciador	Serial Number :
13	2.7.03599	2	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	arandela	Serial Number :
14	1.5.00522	2	boccola	bush	douille	Buchse	buje	Serial Number :
15	2.7.07231	1	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	perno	Serial Number :
16	2.7.14412	1	asse	axle	axe	Achse	eje	Serial Number :
17	2.7.14564	1	supporto	supporto	support	Halterung	soporte	R850N E Serial Number :
18	1.3.12609	1	motore elettrico (36V)	electric motor (36C)	moteur électrique (36V)	Elektromotor (36V)	motor eléctrico (36V)	R850N E Serial Number : ->
19	1.3.06582	1	Serie Carboncini (N.4)	Coal Brushes Kit (N.4)	Kit Balais Des Charbons (N.4)	Kohlenbürstensatz (N.4)	Serie Escobillas (N.4)	R850N E Serial Number :
20	1.1.02008	1	chiavetta 5x5x25	key	clavette	Keil	chaveta	Serial Number :
21	2.7.14514	1	boccola	bush	douille	Buchse	buje	Serial Number :
22	2.7.12929	1	puleggia	pulley	poulie	Riemenscheibe	polea	R850N E Serial Number :
24	2.7.14524N	1	protezione	guard	protection	Schutz	protección	R850N SLK Serial Number : ->
25	2.7.14504	1	tendicingia	belt tightener	tendeur de courroie	Riemen Spanner	tensor de correa	R850N SLK Serial Number :
26	2.7.06097	1	ruolo	roll	roleau	Rollen	ruolo	Serial Number :
27	2.7.14397	1	puleggia	pulley	poulie	Riemenscheibe	polea	Serial Number :
28	1.4.00387	2	cuscinetto	bearing	roulement	Lager	cojinete	Serial Number :
29	2.7.09884	1	distanziale	spacer	entretoise	Abstandhalter	distanciador	Serial Number :
30	2.7.09902	1	distanziale	spacer	entretoise	Abstandhalter	distanciador	Serial Number :
31	1.1.00664	2	anello d'arresto	stop ring	anneau d'arrêt	Sperring	anillo de cierre	Serial Number :
32	2.7.02461	2	rondella (Ø8x30x4)	washer (Ø8x30x4)	rondelle (Ø8x30x4)	Scheibe (Ø8x30x4)	arandela (Ø8x30x4)	Serial Number :
33	2.7.09677	1	puleggia	pulley	poulie	Riemenscheibe	polea	Serial Number :
34	1.1.02008	1	chiavetta 5x5x25	key	clavette	Keil	chaveta	Serial Number :



R 850 N

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

5

Part. n° <i>Part. no°</i> <i>N° pièce</i> <i>Stück Nr.</i> <i>Pos. n°</i>	Codice n° <i>Code no°</i> <i>Code n°</i> <i>Code n°</i> <i>Codigo n°</i>	Quantità <i>Quantity</i> <i>Quantité</i> <i>Anzahl</i> <i>Cantidad</i>	 Descrizione	 Description	 Description	 Benennung	 Descripción	Note <i>Remarks</i> <i>Notes</i> <i>Bemerkungen</i> <i>Observación</i>
35	1.4.00118	4	cuscinetto	bearing	roulement	Lager	cojinete	Serial Number :
36	1.1.00119	4	anello d'arresto	stop ring	bague d'arrêt	Anschlagring	anillo de cierre	Serial Number :
37	2.7.00074	2	distanziale	spacer	entretoise	Abstandhalter	distanciador	Serial Number :
38	1.4.00663	2	cuscinetto	bearing	roulement	Lager	cojinete	Serial Number :
39	2.7.09696	1	tendicinghia	belt tightener	tendeur de courroie	Riemenspanner	tensor	Serial Number :
40	1.1.07796	1	anello	ring	anneau	Ring	anillo de cierre	Serial Number :
41	1.5.12541	1	spazzola centrale (ppl)	main brush (ppl)	brosse centrale (ppl)	Hauptbürste (ppl)	cepillo central (ppl)	Serial Number :
41	1.5.12660	1	spazzola centrale (tampico)	main brush (nat.fiber)	balai centrale (fibre natur.)	Haupt-Burste (Naturfase)	cepillo central (fibra natural)	optional Serial Number :
41	1.5.12661	1	spazzola centr.(nylon rinforzato)	main brush (reinforced nylon)	brosse centr.(nylon renforcé)	Bürste (verstärktes nylon)	cepillo centr.(nylon reforzado)	optional Serial Number :
41	1.5.12662	1	spazzola centr.(ppl doppia sez.)	main brush (ppl double sect.)	brosse centr.(ppl double sect.)	Bürste (Ppl Doppelte Abs.)	cepillo centr.(ppl doble sec.)	optional Serial Number :
42	2.7.14540	1	piastrino	plate	plaque	Platte	placa	R850N SLK Serial Number :
45	2.7.14557	1	leva	lever	levier	Hebel	palanca	Serial Number :
46	2.7.14558	1	tirante	tie-rod	tirant	Zugbolzen	tirante	Serial Number :
47	1.5.00055	1	pomello	knob	poignée	Knopf	pomo	Serial Number :
49	2.7.14365	1	supporto	support	support	Halterung	soporte	Serial Number :
50	A15.2334	1	impugnatura girevole	hand grip	poignée	Handgriff	empuñadura	Serial Number :
51	2.7.14578	1	piastrino	plate	plaque	Platte	placa	Serial Number :
52	2.7.14401	1	rullo	roller	roleau	Rollen	rullo	Serial Number :
53	2.7.14375	1	supporto sx	LH support	support gauche	rechtes Halterung	soporte izquierdo	Serial Number :
54	2.7.02596	1	rondella	washer	rondelle	Scheibe	arandela	Serial Number :
55	2.7.14398	1	staffa	bracket	bride	Bügel	estribo	Serial Number :
56	A15.2334	1	impugnatura girevole	hand grip	poignée	Handgriff	empuñadura	optional Serial Number :
57	2.7.14578	1	piastrino	plate	plaque	Platte	placa	optional Serial Number :
58	2.7.14514	1	boccola	bush	douille	Buchse	buje	optional Serial Number :
59	1.5.00522	2	boccola	bush	douille	Buchse	buje	optional Serial Number :
60	2.7.14412	1	asse	axle	axe	Achse	eje	optional Serial Number :
61	1.4.03048	1	molla	spring	ressort	Feder	muelle	optional Serial Number :
62	2.7.14648	1	distanziale	spacer	entretoise	Abstandhalter	distanciador	optional Serial Number :
63	2.7.03599	2	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	arandela	optional Serial Number :
64	2.7.07231	1	Perno	Pin	Pivot	Bolzen	perno	optional Serial Number :
65	2.7.14543	1	asta	rod	tige	Stab	varilla	optional Serial Number :
66	2.7.14403	1	rullo nylon	nylon roller	roleau nylon	Roll nylon	rodillo nylon	optional Serial Number :
67	2.7.14563N	1	scatola sx	LH box	boîte gauche	linkes Box	caja izquierda	optional Serial Number :
68	1.5.12647N	1	coperchio sx	LH cover	couvercle gauche	linkes Abdeckung	cubierta izquierda	optional Serial Number :
69	1.3.10479	1	motoriduttore (12V)	gear drive motor (12V)	motoréducteur (12V)	Getriebemotor (12V)	motorreductor (12V)	optional Serial Number : R850N SLK



R 850 N

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

5

Part. n° Part. no° N° pièce Stück Nr. Pos. n°	Codice n° Code no° Code n° Code n° Codigo n°	Quantità Quantity Quantité Anzahl Candidad	 Descrizione	 Description	 Description	 Benennung	 Descripción	Note Remarks Notes Bemerkungen Observación
69	1.3.10695	1	motoriduttore (36V)	gear drive motor (36V)	motoréducteur (36V)	Getriebemotor (36V)	motorreductor (36V)	optional Serial Number : R850N E
70	1.1.02008	1	chiavetta 5x5x25	key	clavette	Keil	chaveta	optional Serial Number :
71	2.7.14413N	1	braccio sx	LH arm	bras gauche	linkes Arm	brazo izquierdo	optional Serial Number :
72	2.7.07406	1	Disco	Disk	Disque	Scheibe	disco	optional Serial Number :
73	1.5.12557	1	spazzola laterale (ppl)	side brush (ppl)	brosse latérale (ppl)	Seitenbürste (ppl)	cepillo lateral (ppl)	optional Serial Number :
73	1.5.12663	1	spazzola laterale (ppl-acc)	sider brush (ppl-steel)	brosse latérale (ppl-acier)	Seitenbürste (Ppl-Stahl)	cepillo lateral (ppl-acero)	optional Serial Number :
74	2.7.14404	1	leva	lever	levier	Hebel	palanca	optional Serial Number :
75	2.7.14567N	1	kit spazzola lat. sx (12V)	left side brush kit (12V)	kit brosse latérale gauche (12V)	linke Seitenbürste Kit (12V)	kit cepillo lateral izquierdo (12V)	optional Serial Number :
75	2.7.14572N	1	kit spazzola lat. sx (36V)	left side brush kit (36V)	kit brosse latérale gauche (36V)	linke Seitenbürste Kit (36V)	kit cepillo lateral izquierdo (36V)	optional Serial Number :
76	1.2.12692	1	gomma parap.lat.	side flap	flap latéral	Seitengummi	goma lateral	Serial Number :
77	A11.1164	1	tirante	tie-rod	tirant	Zugbolzen	tirante	Serial Number :
78	1.4.00976	1	molla	spring	ressort	Feder	muellle	Serial Number :
79	1.2.12692	1	gomma parap.lat.	side flap	flap latéral	Seitengummi	goma lateral	optional Serial Number :
80	A11.1164	1	tirante	tie-rod	tirant	Zugbolzen	tirante	optional Serial Number :
81	1.4.00976	1	molla	spring	ressort	Feder	muellle	optional Serial Number :
82	1.5.12745	1	boccola flangiata	bush	douille	Buchse	buje	Serial Number :
83	1.5.12746	1	rondella	washer	rondelle	Scheibe	arandela	Serial Number :
84	1.5.12745	1	boccola flangiata	bush	douille	Buchse	buje	optional Serial Number :
85	1.5.12746	1	rondella	washer	rondelle	Scheibe	arandela	optional Serial Number :
86	1.2.05246	1	cinghia (SPZ800)	belt (SPZ800)	courroie (SPZ800)	Riemen (SPZ800)	correa (SPZ800)	R850N E Serial Number :
87	2.7.02596	1	rondella	washer	rondelle	Scheibe	arandela	Serial Number :
88	1.4.12657	1	cavo flessibile	flexible cable	câble flexible	Bowdenkabel	cable flexible	R850N SLK Serial Number :
89	2.7.06931	1	ferma cavo	cable stopper	fixe-câble	Kabelhalter	soporte cable	R850N SLK Serial Number :
90	2.7.13754	1	tirante ad occhio	eye bolt	boulon à oeil	Ringschraube	tornillo de ojo	R850N SLK Serial Number :
91	2.7.02596	1	rondella	washer	rondelle	Scheibe	arandela	Serial Number :
92	2.7.02596	1	rondella	washer	rondelle	Scheibe	arandela	R850N E Serial Number :
93	1.2.10224	1	cinghia (FTD.SPZ800)	belt (FTD.SPZ800)	courroie (FTD.SPZ800)	Riemen (FTD.SPZ800)	correa (FTD.SPZ800)	Serial Number :
94		1	vite TE	hex.head screw	vis à tête six-pans	Sechskantschraube	tornillo de cabeza hex.	M8x90 TF Serial Number :
95	2.7.02596	1	rondella	washer	rondelle	Scheibe	arandela	optional Serial Number :
96		1	vite TE	hex.head screw	vis à tête six-pans	Sechskantschraube	tornillo de cabeza hex.	optional Serial Number :

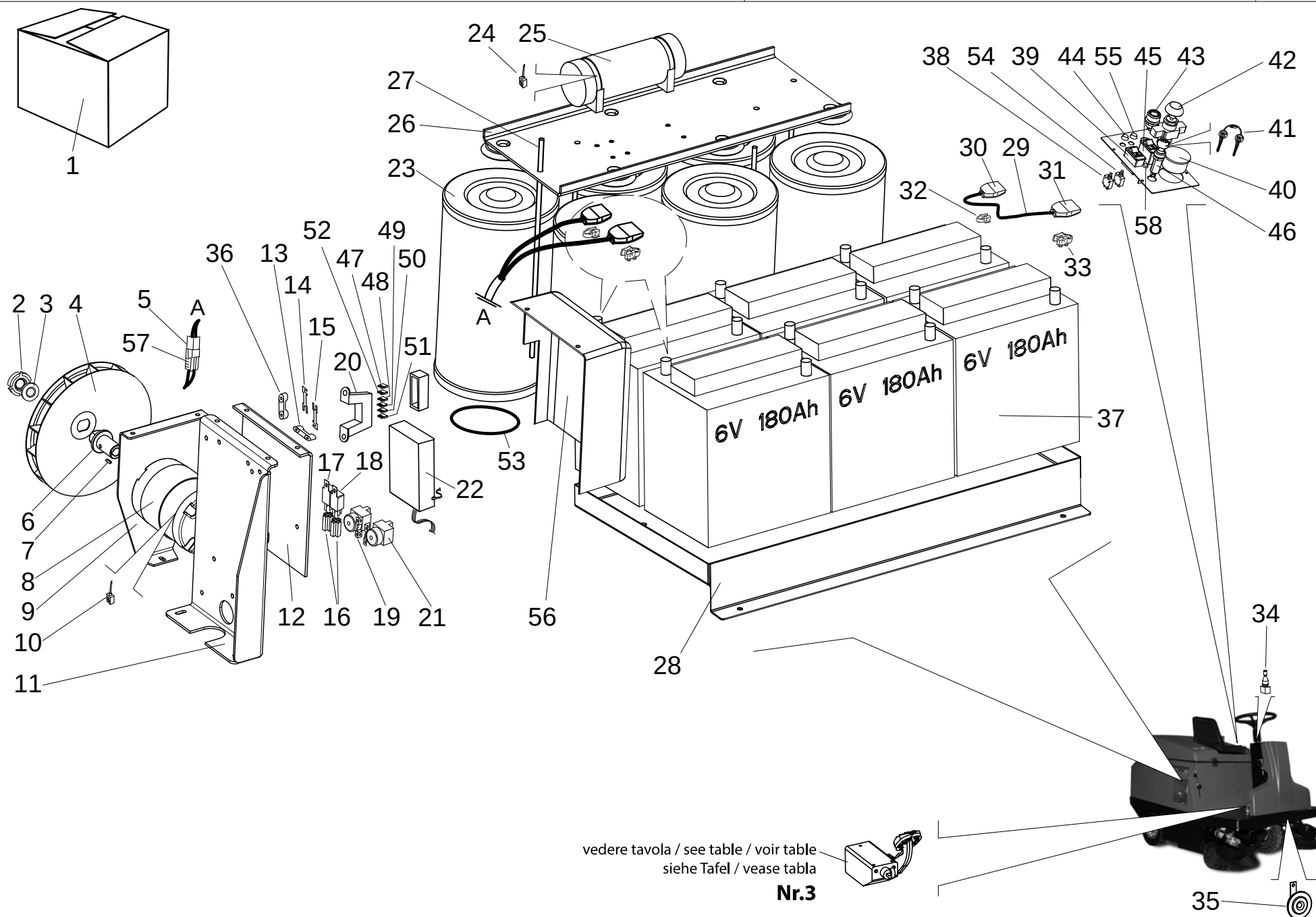


6 Aspirazione & parti elettriche (R850N E)
6 Suction & electrical parts (R850N E)
6 Aspiration et pièces électr. (R850N E)
6 Saug und Elektrische Teile (R850N E)
6 Aspiración y partes eléctricas (R850N E)

R 850 N

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

6





R 850 N

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

6

Part. n° Part. no° N° pièce Stück Nr. Pos. n°	Codice n° Code no° Code n° Code n° Codigo n°	Quantità Quantity Quantité Anzahl Candidad	 Descrizione	 Description	 Description	 Benennung	 Descripción	Note Remarks Notes Bemerkungen Observación
1	1.3.12611	1	kit impianto elettrico	electric system kit	kit installation électrique	Kit Elektrik	kit instalación eléctrica	Serial Number :
2	1.1.00266	1	ghiera	ring nut	collier	Nutmutter	anillo roscado	Serial Number :
3	1.1.00265	1	rondella	washer	rondelle	Scheibe	aranela	Serial Number :
4	1.3.06404	1	ventola aspirazione	suction fan	ventilateur d'aspiration	Ansaugventilator	ventilador de aspiración	Serial Number :
5	1.3.00805	2	spina	plug	connecteur	Stecker	toma	Serial Number :
6	2.7.12355	1	mozzo	hub	moyeu	Nabe	cubo	Serial Number :
7	1.1.02446	1	chiavetta (A5x5x30)	key (A5x5x30)	clavette (A5x5x30)	Keil (A5x5x30)	chaveta (A5x5x30)	Serial Number :
8	1.3.10697	1	motore elettrico 36V	36V electric motor	moteur électrique 36V	Elektromotor 36V	motor eléctrico 36V	Serial Number :
9	2.7.14396	1	supporto	support	support	Halterung	soporte	Serial Number :
10	1.3.06582	1	Serie Carboncini (N.4)	Coal Brushes Kit (N.4)	Kit Balais Des Charbons (N.4)	Kohlenbürstensatz (N.4)	Serie Escobillas (N.4)	Serial Number :
11	2.7.12932	1	supporto	support	support	Halterung	soporte	Serial Number :
12	2.7.14669	1	supporto	support	support	Halterung	soporte	Serial Number :
13	1.3.11582	1	supporto	support	support	Halterung	soporte	Serial Number :
14	A13.1882	1	fusibile (63A)	Fuse (63A)	Fusible (63A)	Sicherung (63A)	Fusible (63A)	Serial Number :
15	A13.1750	1	fusibile (80A)	fuse (80A)	fusible (80A)	Sicherung (80A)	fusible (80A)	Serial Number :
16	1.3.11580	2	supporto relè	relay support	support relais	Halterung	soporte relè	Serial Number :
17	1.3.12805	1	relé (24V-40/30A)	relay (24V-40/30A)	relais (24V-40/30A)	Relais (24V-40/30A)	relè (24V-40/30A)	Serial Number :
18	1.3.12805	1	relé (24V-40/30A)	relay (24V-40/30A)	relais (24V-40/30A)	Relais (24V-40/30A)	relè (24V-40/30A)	Serial Number :
19	A13.0654	1	Teleruttore	Remote Ctrl Switch	Télerupteur	Fernschalter	Relé	Serial Number :
20	1.3.11581	1	portafusibili	fuse holder	boîter à fusibles	Sicherungskaten	caja de los fusibles	Serial Number :
21	A13.0654	1	Teleruttore	Remote Ctrl Switch	Télerupteur	Fernschalter	Relé	Serial Number :
22	1.3.12766	1	centralina	electronic unit	centrale électronique	Elektronische Gruppe	unidad electrónica	Serial Number :
23	2.7.14630	6	filtro a cartuccia (carta 5µ)	cartridge filter (paper 5µ)	filtre à cartouche (papier 5µ)	Patronenfilter (Papier 5µ)	filtro de cartucho (papel 5µ)	Serial Number :
23	2.7.14652	6	filtro a cartuccia (poliestere 5µ)	cartridge filter (polyester 5µ)	filtre à cartouche (polyester 5µ)	Patronenfilter (Polyester 5µ)	filtro de cartucho (poliéster 5µ)	Serial Number : optional
24	1.3.01127	1	serie carboncini	carbon brushes kit	jeu de balais au carbon	Kohlenbürstensatz	kit escobillas	Serial Number :
25	1.3.05672	1	vibratore 36V	shaker	vibrateur	Rüttler	vibrador	Serial Number :
26	2.7.14509N	1	supporto	support	support	Halterung	soporte	Serial Number :
27	2.7.01471	4	tirante	tie-rod	tirant	Zugstab	tirante	Serial Number :
28	2.7.14565N	1	supporto	support	support	Halterung	soporte	Serial Number :
29	1.3.08731	5	cavo collegamento batterie	battery cable	câble pour batteries	Batterieable	cable de batería	Serial Number :
30	1.3.05198	4	coprimorsetto +	battery terminal cover +	couverture borne de batt. +	Klemmenkappe +	protección terminal	Serial Number :
31	1.3.05197	4	coprimorsetto -	battery terminal cover -	couverture borne de batt -	Klemmenkappe -	protección terminal	Serial Number :
32	1.3.05711	4	morsetto +	battery terminal +	borne de batterie +	Klemme +	terminal	Serial Number :
33	1.3.05712	4	morsetto -	battery terminal -	borne de batterie -	Klemme -	terminal	Serial Number :
34	A13.1174	1	Manipolatore	Travel Joystick	Comande Marche Av/Ar	Manipulator	Manipulador	Serial Number :

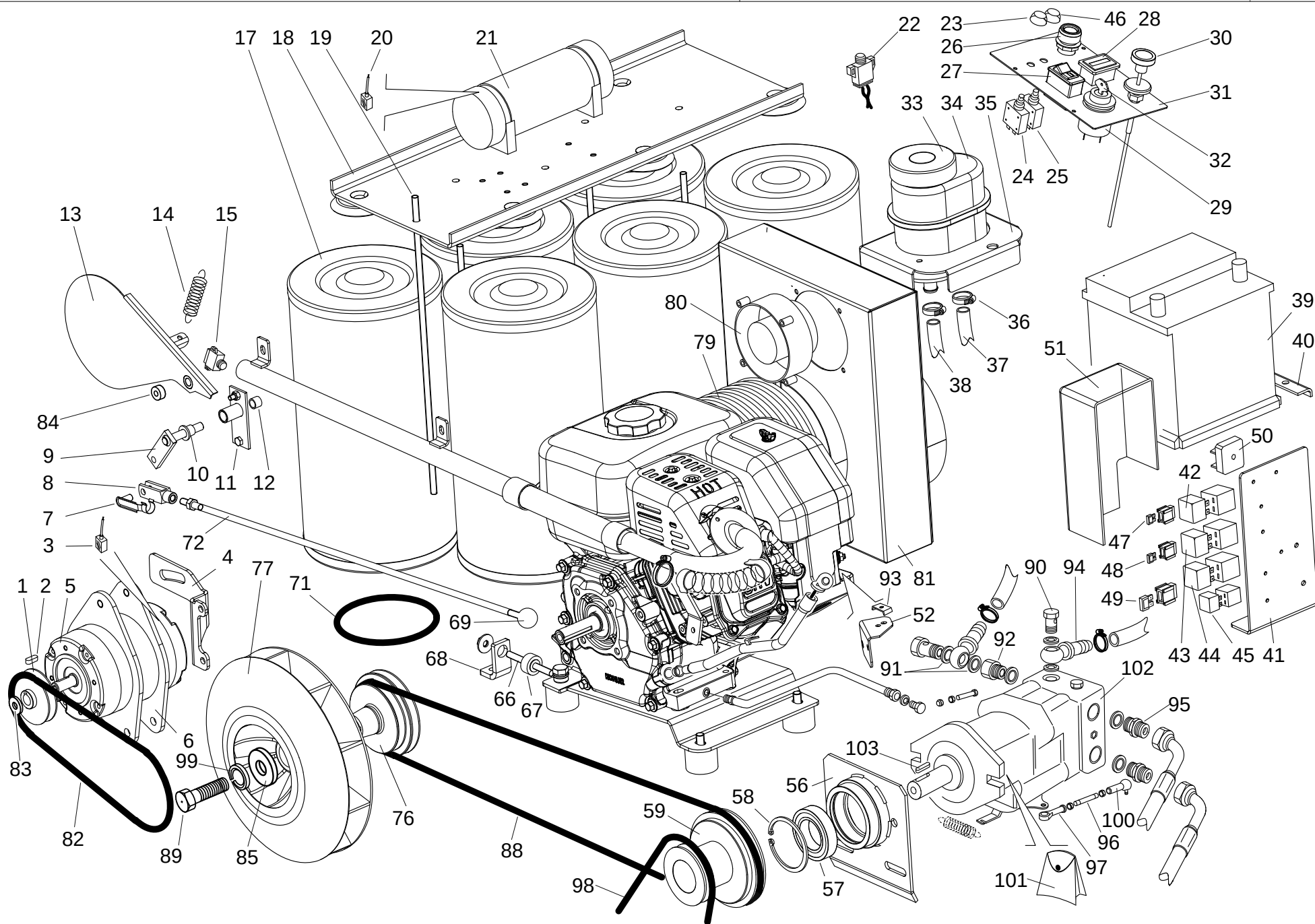


R 850 N

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

6

Part. n°	Codice n°	Quantità						Note
Part. no°	Code no°	Quantity						Remarks
N° pièce	Code n°	Quantité						Notes
Stück Nr.	Code n°	Anzahl						Bemerkungen
Pos. n°	Codigo n°	Cantidad						Observación
			Descrizione	Description	Description	Benennung	Descripción	
35	A13.0614	1	clacson	horn	klaxon	Hupe	claxon	Serial Number :
36	1.3.12804	1	supporto	support	support	Halterung	soporte	Serial Number :
37	1.3.05556	6	batteria (6V-180Ah)	battery (6V-180Ah)	batterie (6V-180Ah)	Batterie (6V-180Ah)	bateria (6V-180Ah)	Serial Number :
38	1.3.12763	1	pulsante resettabile (6A)	resettable switch (6A)	bouton réinitialisable (6A)	Rücksetzbarer Schalter (6A)	pulsador reseteable (6A)	Serial Number :
39	1.3.10524	1	interruttore	switch	interrupteur	Schalter	interruptor	Serial Number : scuot./vent. shaker/fan
40	A13.2789	1	Indicatore Batt/Cont	Batt/Hourm.Indicator	Indic.Batt/Compteur	Batt/Stundenzähleranzeiger	Ind.Batt/Cuentahoras	Serial Number :
41	1.3.08996	1	chiave interruttore	switch key	clè de interrupteur	Schalterschlüssel	llave de interr de arranque	Serial Number :
42	A13.2001	1	pulsante arresto emerg.	emergency stop button	Bouton d'arrêt d'urgence	Dringlichkeitscstop-Taste	pulsador de emergencia	Serial Number :
43	1.3.09723	1	pulsante clacson	horn button	bouton klaxon	Hupeschaltknopf	pulsador del claxon	Serial Number :
44	1.3.12764	1	protezione	protection	protection	Schutz	protección	Serial Number :
45	1.3.11434	1	interruttore	switch	interrupteur	Schalter	interruptor	Serial Number : spazzole/brush
46	A13.0086	1	Interruttore Avviamento	Starting Switch	Interrupteur Général	Haupt-Schlüsselschalter	Interrupto General	Serial Number :
47	1.3.09718	1	fusibile 20A	fuse 20A	fusible 20A	Sicherung 20A	fusible 20A	Serial Number :
48	1.3.05088	1	Fusibile 30A	Fuse 30A	Fusible 30A	Sicherung 30A	Fusible 30A	Serial Number :
49	1.3.05088	1	Fusibile 30A	Fuse 30A	Fusible 30A	Sicherung 30A	Fusible 30A	Serial Number :
50	1.3.05088	1	Fusibile 30A	Fuse 30A	Fusible 30A	Sicherung 30A	Fusible 30A	Serial Number :
51	1.3.05037	1	fusibile 10A	fuse 10A	fusible 10A	Sicherung 10A	fusible 10A	Serial Number :
52	1.3.05037	1	fusibile 10A	fuse 10A	fusible 10A	Sicherung 10A	fusible 10A	Serial Number :
53	1.2.00095	1	anello parapovere	dustproofing ring	anneau pare-poussière	Staubschutzring	anillo de estanquidad	Serial Number :
54	1.3.12763	1	pulsante resettabile (6A)	resettable switch (6A)	bouton réinitialisable (6A)	Rücksetzbarer Schalter (6A)	pulsador reseteable (6A)	Serial Number : optional
55	1.3.12764	1	protezione	protection	protection	Schutz	protección	Serial Number : optional
56	1.5.11379	1	coperchio	cover	couvercle	Deckel	tapa	Serial Number :
57	A13.1107	1	connettore machio-femmina	male-female connector	connecteur mâle-femelle	Stecker-Buchse verbinder	multiconector	Serial Number :
58		1	spia (rossa)	warning light (red)	témoin (rouge)	Wandlicht (rot)	luz indicadora (roja)	Serial Number :





R 850 N

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

7

Part. n° Part. no° N° pièce Stück Nr. Pos. n°	Codice n° Code no° Code n° Code n° Codigo n°	Quantità Quantity Quantité Anzahl Candidad	 Descrizione	 Description	 Description	 Benennung	 Descripción	Note Remarks Notes Bemerkungen Observación
1	2.7.10667	1	puleggia	pulley	poulie	Riemenscheibe	polea	Serial Number :
2	1.1.00581	1	chiavetta 5x5x20	key 5x5x20	clavette 5x5x20	Keil 5x5x20	chaveta 5x5x20	Serial Number :
3	1.3.05481	1	serie carboncini	carbon brushes kit	jeu de balais au carbon	Kohlenbürstensatz	seria carbones	Serial Number :
4	2.7.14501	1	tendicinghia	belt tightener	tendeur de courroie	Riemenspanner	tensor de correa	Serial Number :
5	1.3.05253	1	motore elettrico	electric motor	moteur électrique	Elektrische Motor	motor eléctrico	Serial Number :
6	2.7.14503	1	supporto	support	support	Halterung	soporte	Serial Number :
7	1.4.01317	1	perno	pin	pivot	Bolzen	perno	Serial Number :
8	1.4.01316	1	forcella	fork	fourchette	Gabelstück	horquilla	Serial Number :
9	2.7.14505	1	leva	lever	levier	Hebel	palanca	Serial Number :
10	1.4.05821	1	boccola	bush	douille	Buchse	buje	Serial Number :
11	2.7.14507	1	supporto	support	support	Halterung	soporte	Serial Number :
12	A15.0564	1	boccola	bush	douille	Buchse	buje	Serial Number :
13	2.7.14506	1	chiusura aspirazione	suction shut-off	fermeture d'aspiration	Ansaugverschluß	cierre de aspiracion	Serial Number :
14	1.4.12658	1	molla	spring	ressort	Feder	muelle	Serial Number :
15	1.3.08668	1	deviatore	microswitch	microinterrupteur	Mikroschalter	micro interruptor	Serial Number :
17	2.7.00046	6	filtro (carta 1m² 14µ)	filter (paper 1m² 14µ)	filtre (papier 1m² 14µ)	Filter (Papier 1m² 14µ)	filtro (papel 1m² 14µ)	Serial Number :
17	2.7.14652	6	filtro a cartuccia (poliestere 5µ)	cartridge filter (polyester 5µ)	filtre à cartouche (polyester 5µ)	Patronenfilter (Polyester 5µ)	filtro de cartucho (poliéster 5µ)	optional Serial Number :
18	2.7.14509N	1	supporto	support	support	Halterung	soporte	Serial Number :
19	2.7.01471	4	tirante	tie-rod	tirant	Zugstab	tirante	Serial Number :
20	1.3.12793	1	kit carboncini	coal brush kit	kit balais au charbon	Kohlenbürstensatz	kit escobillas de motor	Serial Number :
21	1.3.12461	1	scuotitore 12V	shaker 12V	vibrateur 12V	Rüttler 12V	sacudidor 12V	Serial Number :
22	1.3.08668	1	deviatore	microswitch	microinterrupteur	Mikroschalter	micro interruptor	Serial Number :
23	A13.1911	1	cappuccio	switch cap	protection	Gummiabdeckung	tapa de caucho	Serial Number :
24	A13.2533	1	fusibile resettabile	resetable fuse	fusible réinitialisable	rücksetzbare Sicherung	fusible rearmable	Serial Number :
25	A13.2533	1	fusibile resettabile	resetable fuse	fusible réinitialisable	rücksetzbare Sicherung	fusible rearmable	optional Serial Number :
26	1.3.09723	1	pulsante clacson	horn button	bouton klaxon	Hupeschaltknopf	pulsador del claxon	Serial Number :
27	1.3.11434	1	interruttore	switch	interrupteur	Schalter	interruptor	brushes Serial Number :
28	1.3.08001	1	contaore	hour meter	compteur	Stundenzähler	cuentavueltas	Serial Number :
29	1.3.03111	1	interruttore avviamento	starting switch	interrupteur de démarrage	Anlaßschalter	interruptor de arranque	Serial Number :
30	1.4.12623	1	cavo flessibile	flexible cable	câble flexible	Bowdenkabel	cable flexible	Serial Number :
31	2.7.14559N	1	cruscotto	dashboard	tableau de bord	Armaturen Brett	salpicadero	Serial Number :
32	1.3.10136	1	chiave x inter.avviamento	starter key switch	clé de contact	Schlüsselschalter	llave de contacto	Serial Number :
33	1.5.08826	1	tappo	cap	bouchon	Kappe	tapón	Serial Number :
34	1.3.11266	1	serbatoio olio	oil tank	reservoir huile	Öltank	depósitod de aceite	Serial Number :
35	2.7.10517	1	supporto	support	support	Halterung	soporte	Serial Number :



R 850 N

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

7

Part. n° Part. no° N° pièce Stück Nr. Pos. n°	Codice n° Code no° Code n° Code n° Codigo n°	Quantità Quantity Quantité Anzahl Candidad	 Descrizione	 Description	 Description	 Benennung	 Descripción	Note Remarks Notes Bemerkungen Observación
36	1.1.02669	4	fascetta 15-24	clamp	collier	Schelle	abrazadera	Serial Number :
37	1.2.08823	0,9	Tubo	Hose	Tuyau	Laitung	tubo	mt Serial Number :
38	1.2.08823	0,9	Tubo	Hose	Tuyau	Laitung	tubo	mt Serial Number :
39	1.3.03104	1	batteria (12V - 40Ah)	battery (12V - 40Ah)	batterie (12V - 40Ah)	batterie (12V - 40Ah)	bateria (12V - 40Ah)	Serial Number :
40	2.7.06990	1	piastrino	plate	plaque	Platte	placa	Serial Number :
41	2.7.14591	1	supporto	support	support	Halterung	soporte	Serial Number :
42	1.3.03674	1	relè 12V 20/30A	relay	relais	Relais	Relé	Serial Number :
43	1.3.03674	1	relè 12V 20/30A	relay	relais	Relais	Relé	Serial Number :
44	1.3.03674	1	relè 12V 20/30A	relay	relais	Relais	Relé	Serial Number :
45	1.3.08222	1	relé 12V 70A	relay	relais	relais	relé	Serial Number :
46	A13.1911	1	cappuccio	switch cap	protection	Gummiabdeckung	tapa de caucho	optional Serial Number :
47	1.3.05037	1	fusibile 10A	fuse 10A	fusible 10A	Sicherung 10A	fusible 10A	Serial Number :
48	1.3.04978	1	fusibile 25A	fuse 25A	fusible 25A	Sicherung 25A	fusible 25A	Serial Number :
49	1.3.09014	1	fusibile 30A maxi	fuse 30A maxi	fusible 30A maxi	Sicherung 30A maxi	fusible 30A maxi	Serial Number :
50	1.3.09024	1	diodo	diode	diode	Diode	diodo	Serial Number :
51	1.5.09004	1	coperchio	cover	couvercle	Abdeckung	tapa	Serial Number :
52	2.7.14555	1	piastrino	plate	plaque	Platte	placa	Serial Number :
56	2.7.14460	1	supporto	support	support	Halterung	soporte	Serial Number :
57	1.4.00647	1	Cuscinetto (6008 2RS)	bearing (6008 2RS)	roulement (6008 2RS)	Lager (6008 2RS)	cojinete (6008 2RS)	Serial Number :
58	1.1.00682	1	anello d'arresto (Øi 68)	seeger (Øi 68)	anneau d'arrêt (Øi 68)	Sperring (Øi 68)	anillo de cierre (Øi 68)	Serial Number :
59	2.7.14457	1	puleggia	pulley	poulie	Riemenscheibe	polea	Serial Number :
66	2.7.14646	1	tirante	tie-rod	tirant	Zugbolzen	tirante	Serial Number :
67	1.2.05223	1	antivibrante	vibration damper	anti-vibration	Vibrationsschutz	antivibración	Serial Number :
68	2.7.14647N	1	supportino	support	support	Halterung	soporte	Serial Number :
69	1.5.00053	1	pomello	knob	poignée	Knopf	pomo	Serial Number :
71	1.2.00095	6	anello parapovere	dustproofing ring	anneau pare-poussière	Staubschuttring	anillo de estanquidad	Serial Number :
72	2.7.14554	1	asta	rod	tige	Stab	varilla	Serial Number :
76	2.7.14386	1	puleggia	pulley	poulie	Riemenscheibe	polea	Serial Number :
77	2.7.09515	1	ventola aspirazione	suction fan	ventilateur d'aspiration	Ansaug ventilator	ventilador de aspiración	Serial Number :
79	2.7.14518	1	tubo aspirazione	suction pipe	tuyau d'aspiration	Saugßrohr	tubo de aspiración	Serial Number :
80	1.3.10627	1	elettroventola	electric fan	électroventilateur	elektrisches Gebläse	electroventilador	Serial Number :
81	2.7.14502N	1	convogliatore	conveyer	convoyeur	Sammler	conducto	Serial Number :
82	1.2.06792	1	cinghia trapez.(SPZ612)	belt (SPZ612)	courroie (SPZ612)	Riemen (SPZ612)	correa (SPZ612)	Serial Number :
83	2.7.02596	1	rondella	washer	rondelle	Scheibe	arandela	Serial Number :
84	2.7.07945	1	distanziale	spacer	entretoise	Abstandhalter	distanciador	Serial Number :

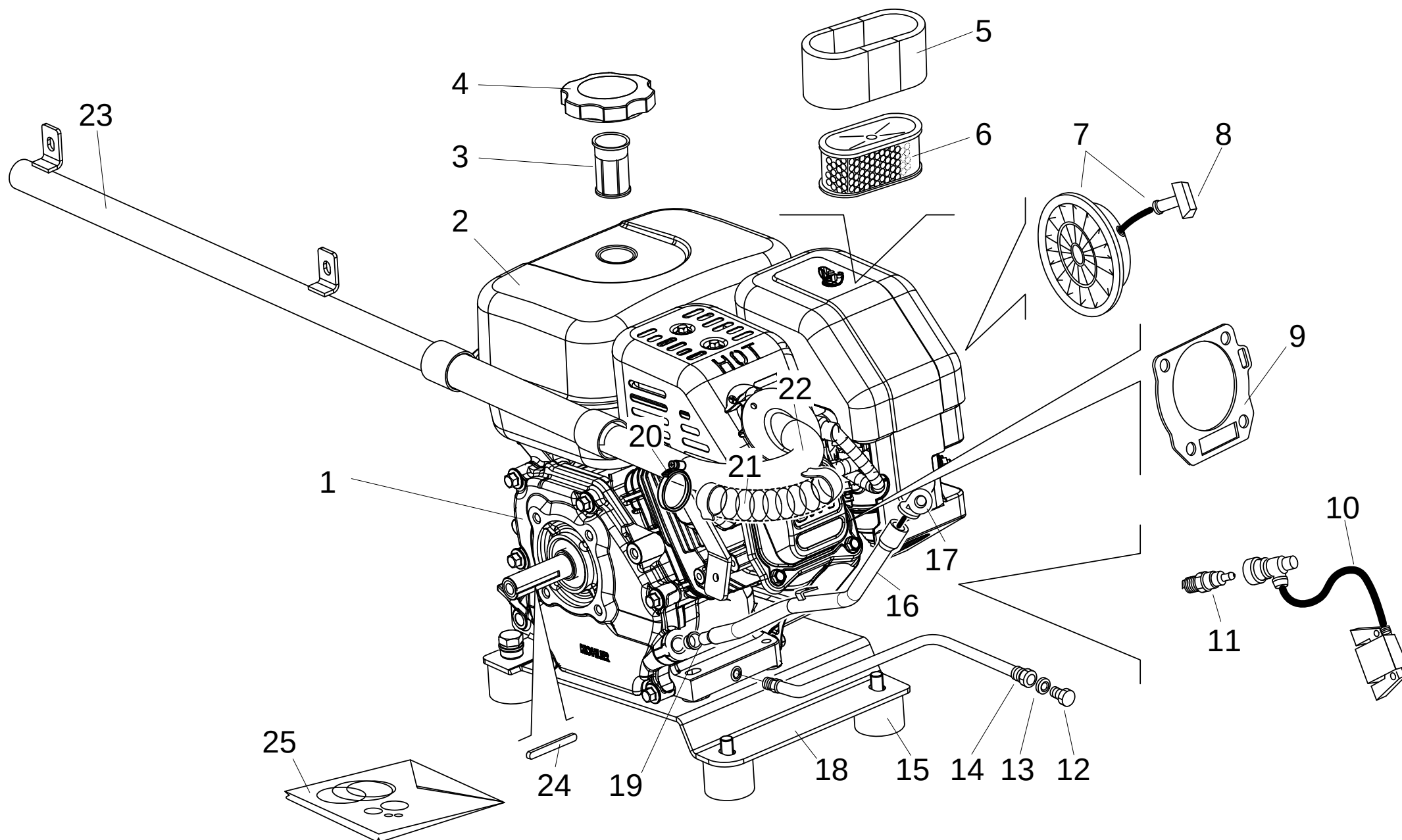


R 850 N

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

7

Part. n° Part. no° N° pièce Stück Nr. Pos. n°	Codice n° Code no° Code n° Code n° Codigo n°	Quantità Quantity Quantité Anzahl Candidad	 Descrizione	 Description	 Description	 Benennung	 Descripción	Note Remarks Notes Bemerkungen Observación
85	2.7.05865	1	rondella	washer	rondelle	Scheibe	arandela	Serial Number :
88	1.2.05538	1	cinghia (SPZX 862)	belt (SPZX 862)	courroie (SPZX 862)	Riemen (SPZX 862)	correa (SPZX 862)	Serial Number :
89	1.1.05705	1	vite T.E. 5/16"-24UNF 1"-1/4"	HH screw 5/16"-24UNF 1"-1/4"	vis 5/16"-24UNF 1"-1/4"	Schraube 5/16"-24UNF 1"-1/4"	tornillo C.E. 5/16"-24UNF 1"-1/4"	Serial Number :
90	1.1.06494	2	Vite forata 9/16"	Perforated screw	Vis Percée	Gelochtie Schraube	tornillo agujereado	Serial Number :
91	1.1.01228	2	guarnizione Ø14	gasket Ø14	joint Ø14	Dichtung Ø14	junta Ø14	Serial Number :
92	2.7.12459	1	colonna MF9/16"UNF	stud bolt	goujon	Schraubbolzen	racor	Serial Number :
93	1.3.09854	1	fermacavo	cable clamp	fixe-câble	Kabelschelle	réten de cable	Serial Number :
94	2.7.10478	2	Occhio portagomma	Hose fitting	Raccord Tuyau	Schlauchanschluß	racor de tubo	Serial Number :
95	1.4.06492	2	Nipplo 3/8"-3/4"UNF	Nipple	Nipple	Nippel	racor	Serial Number :
96	2.7.14552	1	tirante	tie-rod	tirant	Zugbolzen	tirante	Serial Number :
97	1.4.00658	1	testa di biella	articulation	joint articulé	Gelenkkopf	articulación	Serial Number :
98	1.2.10223	1	cinghia (SPZ 812)	belt (SPZ 812)	courroie (SPZ 812)	Riemen (SPZ 812)	correa (SPZ 812)	Serial Number :
99		1	rosetta elastica	spring washer	rondelle élastique	Federscheibe	arandela elástica	Serial Number :
100	1.4.00538	1	snodo	ball joint	articulation	Gelenkkopf	articulación	Serial Number :
101	1.2.11977	1	kit guarnizioni	gasket kit	kit de joints	Dichtungssatz	kit juntas	Serial Number :
102	1.3.11212	1	pompa portata variabile	variable delivery pump	pompe à debit variable	Verstellpumpe	bomba de caudal variable	Serial Number :
103	1.1.02446	1	chiavetta (A5x5x30)	key (A5x5x30)	clavette (A5x5x30)	Keil (A5x5x30)	chaveta (A5x5x30)	Serial Number :





R 850 N

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

8

Part. n°	Codice n°	Quantità	ⓘ Descrizione	ⒼⒷ Description	ⒻⓇ Description	ⒹⒺ Benennung	ⒺⓈ Descripción	Note
Part. no°	Code no°	Quantity						Remarks
N° pièce	Code n°	Quantité						Notes
Stück Nr.	Code n°	Anzahl						Bemerkungen
Pos. n°	Codigo n°	Cantidad						Observación
1	1.3.12545	1	motore	engine	moteur	Motor	motor	Serial Number :
2	1.3.12794	1	serbatoio carburante	fuel tank				Serial Number :
3	1.3.12795	1	filtro	filter	filtre	Filter	filtro	Serial Number :
4	1.3.12796	1	tappo	plug	bouchon	Stopfen	tapón	Serial Number :
5	1.3.12797	1	pre-filtro aria	air pre-filter	préfiltre à air	Luft Vorfilter	prefiltro de aire	Serial Number :
6	1.3.12798	1	filtro aria	air filter	filtre à air	Luftfilter	filtro de aire	Serial Number :
7	1.3.12799	1	riavvolgitore	rewinder	enrouleur	Rückspulvorrichtung	arrancador	Serial Number :
8	1.3.12800	1	corda + maniglia	rope + handle	corde + poignée	Seil + Griff	cuerda + empuñadura	Serial Number :
9	1.3.12801	1	guarnizione testa	head gasket	joint de la tête	Kopfdichtung	junta de cabeza	Serial Number :
10	1.3.12802	1	bobina accensione	ignition coil	bobine d'allumage	Zuendspule	bobina de encendido	Serial Number :
11		1	candela	spark plug	bougie	Zündkerze	bujia	Serial Number :
12	1.1.01131	1	tappo	cap	bouchon	Kappe	tapón	Serial Number :
13	1.1.00352	1	guarnizione	gasket	joint	Dichtung	junta	Serial Number :
14	1.2.07194	1	tubo scarico olio	oil drain hose	tuyau de décharge huile	Ölablaßschlauch	tubo de drenaje aceite	Serial Number :
15	1.2.12736	4	tampone antivibrante	vibration damper	amortisseur	Dämpfer	antivibración	Serial Number :
16	2.7.14522	1	tubo	pipe	tuyau	Rohr	tubo	Serial Number :
17	1.3.05061	1	asta	rod	tige	Stab	varilla	Serial Number :
18	2.7.14500N	1	supporto	support	support	Halterung	soporte	Serial Number :
19	1.2.02310	1	guarnizione	gasket	joint	Dichtung	junta	Serial Number :
20	1.1.01296	2	fascetta	clamp	collier	Schelle	abrazadera	Serial Number :
21	1.5.05112	0,8	protezione	insulating	protection	Wärmedämmung	protección	mt Serial Number :
22	2.7.14519N	1	tubo gas di scarico	exhaust hose	tuyau d'échappement	Auspuffrohr	tubo de escape	Serial Number :
23	2.7.14521N	1	tubo gas di scarico	exhaust hose	tuyau d'échappement	Auspuffrohr	tubo de escape	Serial Number :
24		1	chiavetta	key	clavette	Keil	chaveta	Serial Number :



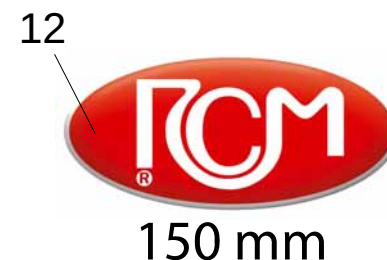
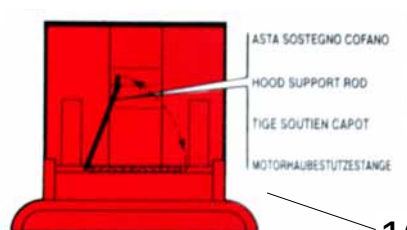
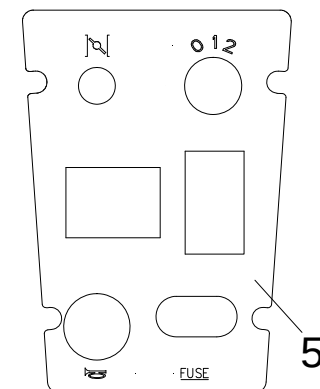
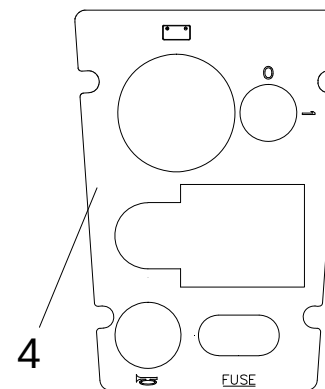
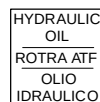
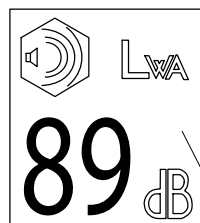
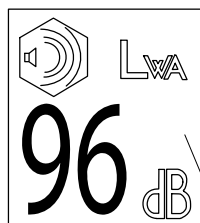
9 Targhette adesive
9 Adhesive labels
9 Étiquettes adhésives
9 Selbstklebende Etiketten
9 Etiquetas adhesivas

R 850 N

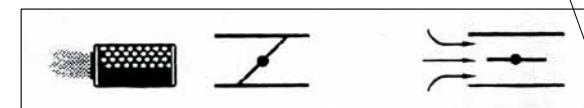
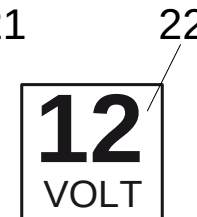
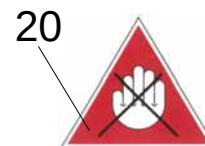
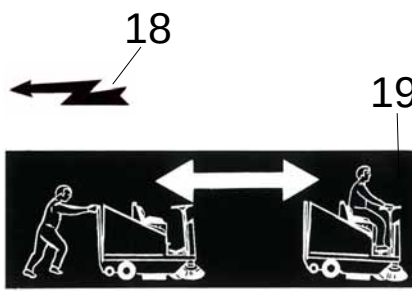
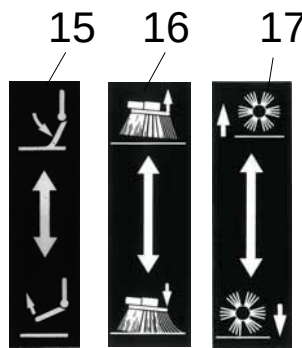
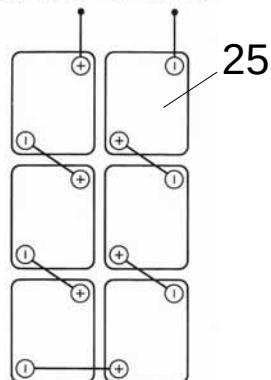
Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

9

1



MAX 180 Ah - 36 V. DC



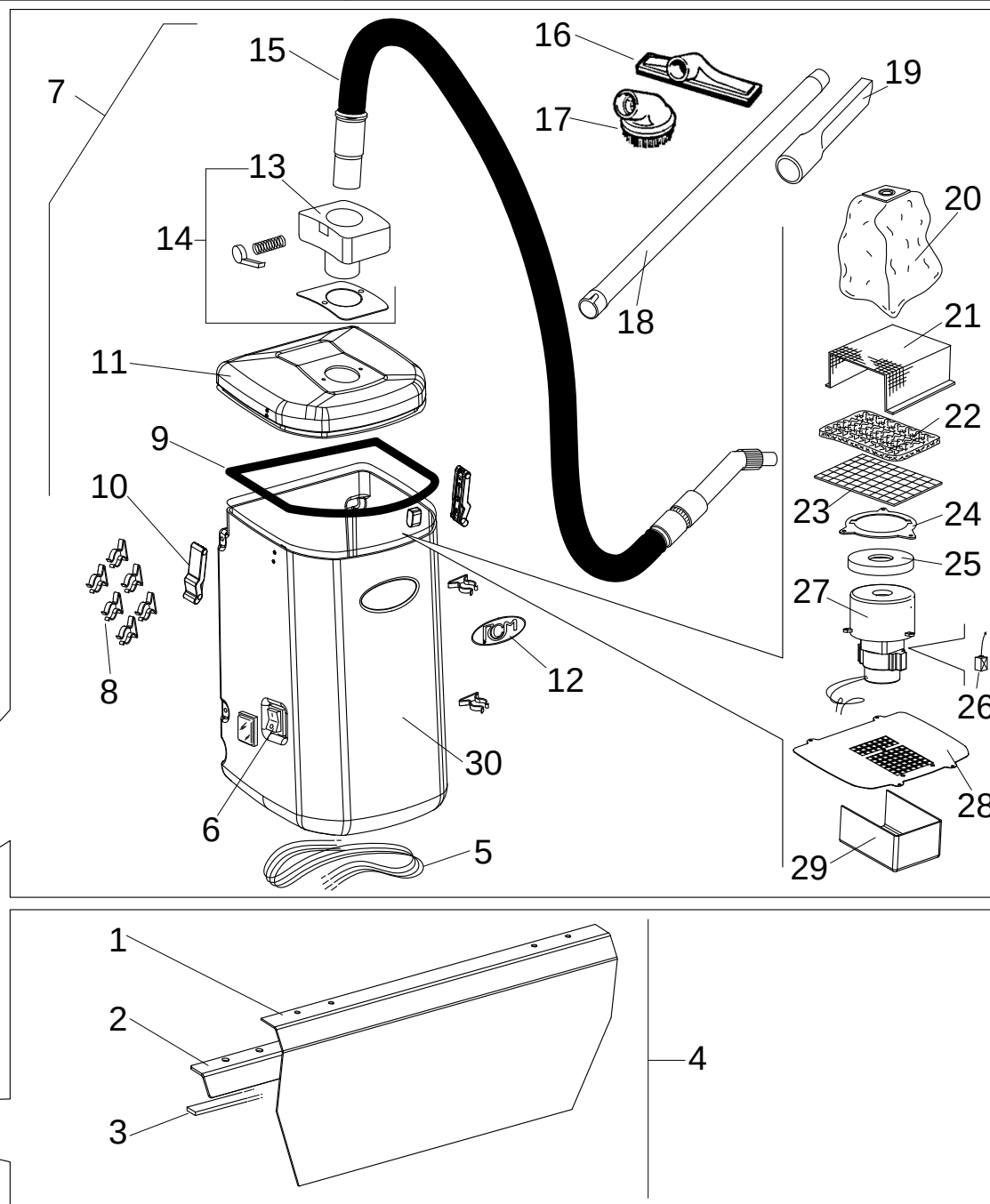


R 850 N

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

9

Part. n° Part. no° N° pièce Stück Nr. Pos. n°	Codice n° Code no° Code n° Code n° Codigo n°	Quantità Quantity Quantité Anzahl Candidad	 Descrizione	 Description	 Description	 Benennung	 Descripción	Note Remarks Notes Bemerkungen Observación
1	1.9.12668	1	kit adesivi	labels kit	kit étiquettes	Kit Etiketten	kit etiquetas	R850N SLK Serial Number :
1	1.9.12669	1	kit adesivi	labels kit	kit étiquettes	Kit Etiketten	kit etiquetas	R850N E Serial Number :
2	1.9.12717	1	adesivo	adhesive label	étiquette adhésive	Selbstklebend	etiqueta adhesiva	Serial Number :
3	1.9.12716	1	adesivo	adhesive label	étiquette adhésive	Selbstklebend	etiqueta adhesiva	Serial Number :
4	1.9.12719	1	adesivo	adhesive label	étiquette adhésive	Selbstklebend	etiqueta adhesiva	R850N E Serial Number :
5	1.9.12718	1	adesivo	adhesive label	étiquette adhésive	Selbstklebend	etiqueta adhesiva	R850N SLK Serial Number :
6	1.9.09635	1	adesivo	adhesive label	étiquette adhésif	Selbstklebend	etiqueta adhesiva	R850N SLK Serial Number :
7	1.9.09638	1	adesivo	adhesive label	étiquette adhésif	Selbstklebend	etiqueta adhesiva	R850N E Serial Number :
8	1.9.08780	1	adesivo	adhesive label	étiquette adhésive	selbstklebend	etiqueta adhesiva	Serial Number :
9	1.9.06894	1	adesivo	adhesive label	étiquette adhésive	Selbstklebend	Etiqueta adhesiva	Serial Number :
10	1.9.06508	1	adesivo	adhesive label	étiquette adhésive	Selbstklebend	Etiqueta adhesiva	Serial Number :
11	1.9.05336	1	adesivo	adhesive label	étiquette adhésive	Selbstklebend	Etiqueta adhesiva	240mm Serial Number :
12	1.9.10689	1	adesivo	adhesive label	étiquette adhésive	selbstklebend	etiqueta adhesiva	150mm Serial Number :
13	1.9.04903	1	adesivo	adhesive label	étiquette adhésive	Selbstklebend	Etiqueta adhesiva	R850N SLK Serial Number :
14	1.9.04905	1	adesivo	adhesive label	étiquette adhésive	Selbstklebend	Etiqueta adhesiva	R850N SLK Serial Number :
15	1.9.07202	1	adesivo	adhesive label	étiquette adhésive	Selbstklebend	Etiqueta adhesiva	Serial Number :
16	1.9.11380	1	adesivo	adhesive label	étiquette adhésive	Selbstklebend	etiqueta adhesiva	Serial Number :
17	1.9.11381	1	adesivo	adhesive label	étiquette adhésive	Selbstklebend	etiqueta adhesiva	Serial Number :
18	1.9.07949	1	adesivo	adhesive label	étiquette adhésive	Selbstklebend	Etiqueta adhesiva	Serial Number :
19	1.9.06339	1	adesivo	adhesive label	étiquette adhésive	Selbstklebend	Etiqueta adhesiva	Serial Number :
20	1.9.09439	2	adesivo	adhesive label	étiquette adhésive	Selbstklebend	Etiqueta adhesiva	Serial Number :
21	1.9.06055	1	adesivo	adhesive label	étiquette adhésive	Selbstklebend	Etiqueta adhesiva	R850N E Serial Number :
22	1.9.05034	1	adesivo	adhesive label	étiquette adhésive	Selbstklebend	Etiqueta adhesiva	R850N SLK Serial Number :
23	1.9.08397	1	adesivo	adhesive label	étiquette adhésive	Selbstklebend	Etiqueta adhesiva	Serial Number :
24	1.9.08396	1	adesivo	adhesive label	étiquette adhésive	Selbstklebend	etiqueta adhesiva	Serial Number :
25		1	adesivo	adhesive label	ériquette adhésive	selbstklebend	etiqueta adhesiva	36V - 180Ah Serial Number : R850N E





R 850 N

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

10

Part. n° Part. no° N° pièce Stück Nr. Pos. n°	Codice n° Code no° Code n° Code n° Codigo n°	Quantità Quantity Quantité Anzahl Candidad	 Descrizione	 Description	 Description	 Benennung	 Descripción	Note Remarks Notes Bemerkungen Observación
1	1.2.12742	1	convogliatore polvere	dust conveyer	convoyeur poussière	Staubfang-Gummiprofil	conducto de polvo	Serial Number :
2	2.7.14650	1	listello	flat bar	bande	Leiste	listón	Serial Number :
3	1.2.04149	1	profilo in gomma	rubber section	profil en caoutchouc	Gummiprofil	perfil en goma	Serial Number :
4	2.7.14568	1	kit convogliatore polvere	dust conveyer kit	kit convoyeur poussière	Kit Staubfang-Gummiprofil	kit conducto de polvo	Serial Number :
5	1.3.11150	1	cablaggio	wiring	câbles électriques	Elektrokabeln	cables eléctricos	R850N E Serial Number :
6	GH2506232	1	interruttore	switch	interrupteur	Schalter	interruptor	R850N E Serial Number :
7	2.7.14570R	1	kit aspiratore on board (36V)	vacuum cleaner kit (36V)	kit aspirateur (36V)	Kit Staubsauger (36V)	kit aspirador (36V)	R850N E Serial Number :
8	1.1.09204	8	fascetta	pipe clamp	collier de tuyau	Rohrschelle	retén	R850N E Serial Number :
9	1.2.04764	1	profilo in gomma	rubber section	profil en caoutchouc	Gummiprofil	perfil en goma	R850N E Serial Number :
10	1.4.10732	2	cerniera posteriore	hinge	charnière	Scharnier	palanca de cierre	R850N E Serial Number :
11	1.5.11148R	1	coperchio	cover	couvercle	Deckel	tapa	R850N E Serial Number :
12	1.9.11253	1	adesivo RCM	adhesive label	étiquette adhésive	Aufkleber	Etiqueta adhesiva	R850N E Serial Number :
13	GH2502550	1	guarnizione	gasket	joint	Dichtung	junta	R850N E Serial Number :
14	GH6000205	1	bocchetta completa Ø36	intake throat kit Ø36	kit bouche Ø36	Kit Einlaßkehle Ø36	kit boquilla Ø36	R850N E Serial Number :
15	GH6010650	1	tubo	pipe	tuyau	Rohr	tubo	R850N E Serial Number :
16	GH2511530	1	bocchetta d.36	d.36 intake throat	col d'entrée d.36	Einlassdüsenhals d.36	boquilla d.36	R850N E Serial Number :
17	GH2511540	1	pennello D.36	D.36 brush	brosse D.36	Besen D.36	cepillo D.36	R850N E Serial Number :
18	GH2511500	1	prolunga D.36	D.36 extension	extension D.36	Verlängerung D.36	prolongación D.36	R850N E Serial Number :
19	GH2511520	1	lancia D.36	D.36 nozzle	buse D.36	Düse D.36	vaina plana D.36	R850N E Serial Number :
20	GH2512056	1	sacchetto in carta	paper sack	sac en papier	Papiersack	bolsa de papel	R850N E Serial Number :
21	2.7.12844	1	rete	grid	grille	Gitter	rejilla	R850N E Serial Number :
22	1.5.11602	1	filtro poliestic a nido d'ape	poliestic filter	filtre poliestic	Poliestic Filter	filtro poliestic	R850N E Serial Number :
23	2.7.13251	1	rete	grid	grille	gitter	rejilla	R850N E Serial Number :
24	2.7.12866	1	flangia	flange	bride	Flansch	brida	R850N E Serial Number :
25	A12.0642	1	guarnizione	gasket	joint	Dichtung	junta	R850N E Serial Number :
26	A13.1235	1	kit carboncini	coal brushes kit	kit balais au carb.	Kohlenbürstensatz	kit carbones	R850N E Serial Number :
27	A13.1577	1	motore aspirazione	suction motor	moteur aspiration	Saugmotor	motor de aspiración	R850N E Serial Number :
28	2.7.12843	1	piastra di chiusura	plate	plaque	Platte	placa	R850N E Serial Number :
29	1.5.11858	1	deflettore	deflector	défecteur	Luftleitblech	deflector	R850N E Serial Number :
30	1.5.11147R	1	contenitore	container	conteneur	Behälter	contenedor	R850N E Serial Number :

RCM S.p.A

via Tiraboschi, 4 - 41041 Casinalbo - Modena - Italia
Tel. +39 059 515 311 - Fax +39 059 510 783
www.rcm.it - info@rcm.it